Clavier a écran tactile

# INT-KSG2R

FR

Version du logiciel 2.03




CE

NOTICE INSTALLATEUR

int-ksg2r_i_fr 04/24


SATEL sp. z o.o. • ul. Budowlanych 66 • 80-298 Gdańsk • POLOGNE
tél. +48 58 320 94 00
**www.satel.pl**

# IMPORTANT

Le clavier doit être installé par le service technique qualifié.

Avant de procéder à l'utilisation, veuillez lire la présente notice.

Toute modification de la construction des dispositifs et les réparations effectuées sans l'accord préalable du fabricant donnent lieu à la perte des droits de garantie.

La société SATEL a pour objectif d'améliorer continuellement la qualité de ses produits ce qui peut entraîner des modifications de leurs spécifications techniques et des logiciels. L'information actuelle sur les modifications apportées est disponible sur notre site. Veuillez visiter notre site : https://support.satel.pl

**La société SATEL sp. z o.o., déclare que l'équipement radioélectrique du type INT-KSG2R est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.satel.pl/ce**

**Icônes utilisées dans la notice**


Avertissement – information sur la sécurité des utilisateurs, des appareils, etc.


Note – suggestion ou information supplémentaire.

SOMMAIRE


1. Caractéristiques ..... 2
2. Utiliser l'écran tactile ..... 3
Appuyer et maintenir enfoncée ..... 3
Balayer vers le haut ..... 4
Balayer vers le haut ..... 4
Balayer vers la droite ..... 5
Balayer vers la gauche ..... 5
3. Installation ..... 5
3.1 Description des bornes ..... 7
3.2 Définition de l'adresse ..... 8
3.2.1 Définir une adresse après le démarrage du mode service ..... 8
Clavier dans le système INTEGRA ..... 8
Clavier dans le système PERFECTA 64 M ..... 8
3.2.2 Définir une adresse sans démarrage du mode service ..... 9
3.3 Identification ..... 9
3.3.1 Identifier le clavier dans le système INTEGRA ..... 9
Clavier ..... 9
Programme DLOADX ..... 9
3.3.2 Identifier le clavier dans le système PERFECTA 64 M ..... 10
Clavier ..... 10
Programme PERFECTA SOFT ..... 10
4. Configuration ..... 10
4.1 Clavier dans le système INTEGRA ..... 10
4.1.1 Configuration à partir du programme DLOADX ..... 10
4.1.2 Configuration à partir du clavier ..... 11
4.1.3 Paramètres de cryptage pour les cartes MIFARE ..... 11
4.1.4 Paramètres du clavier ..... 12
Clavier ..... 12
Volume/sensibilité ..... 15
Macro-commandes ..... 15
Écran (Économiseur d'écran) ..... 20
Resistance de fin de ligne ..... 22
Révision de l'état ..... 24
Fonctions utilisateur ..... 25
Gestion de cartes ..... 25
4.2 Clavier dans le système PERFECTA 64 M ..... 26
4.2.1 Configuration à l'aide du programme PERFECTA SOFT ..... 26
4.2.2 Configuration à l'aide du clavier ..... 26
4.2.3 Paramètres du clavier ..... 27
Économiseur d'écran ..... 29
Paramètres de macro-commandes ..... 32
5. Mise à jour du logiciel du clavier ..... 35
6. Spécifications techniques ..... 35
7. Historique des modifications dans le contenu de la notice ..... 36

Le clavier à écran tactile INT-KSG2R est conçu pour utiliser et programmer les centrales de série INTEGRA (version du logiciel 1.21 ou ultérieure) et les centrales PERFECTA 64 M.

La notice est applicable au clavier avec la version d'électronique 1.4 (ou ultérieure).




Fig. 1. Clavier INT-KSG2R.

# 1. Caractéristiques

- Grand écran graphique avec le rétroéclairage.
- Économiseur d'écran configurable.
- Touches tactiles avec le rétroéclairage :
  - 12 touches, marquées selon la norme téléphonique, destinées à la saisie de données,
  - 4 touches de fonction (INTEGRA : sélection des fonctions ; PERFECTA 64 M : armement/désarmement),
  - 3 touches pour déclencher une alarme (incendie / appel à l'aide médicale / panique),
  - 4 touches pour l'activation de macro-commandes,
  - gestes de déplacement (navigation dans les menus).
- Commande du système d'alarme par macro-commandes pour simplifier l'activation des fonctions.
- Lecteur de cartes de proximité MIFARE 13,56 MHz intégré :
  - Ultralight,
  - Classic,
  - DESFire (EV1 / EV2 / EV3).
- Voyants LED indiquant l'état du système.
- Transducteur piézoélectrique pour la signalisation sonore intégré.

- 2 zones filaires programmables (gérées par les centrales INTEGRA) :
  – gestion des détecteurs type NO et NC et des détecteurs pour volets roulants et de vibration ;
  – gestion des configurations EOL, 2EOL et 3EOL (3EOL s'il fonctionne avec la centrale INTEGRA Plus) ;
  – programmation des valeurs de résistances fin de ligne.
- Possibilite de connecter au bus RS-485 (mise à jour du logiciel via le bus).
- Contact d'autoprotection réagissant à l'ouverture et à l'arrachement du mur.

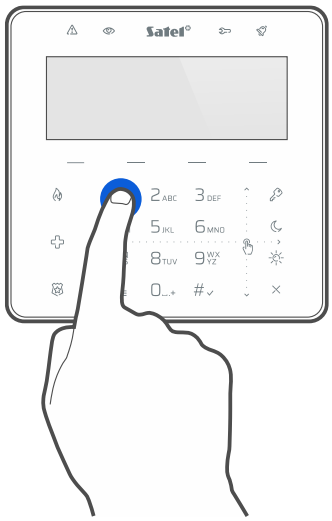
*Les cartes MIFARE® sont prises en charge si le clavier est connecté à la centrale de série INTEGRA.*

## 2. Utiliser l'écran tactile

Utilisez les gestes décrits ci-dessous.

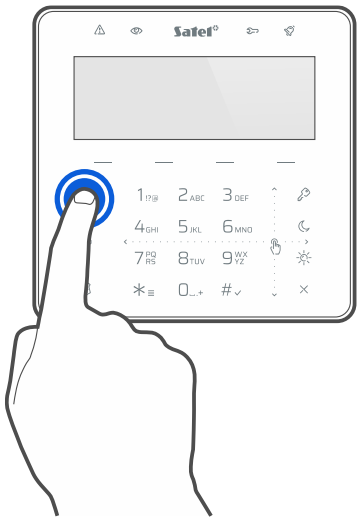
### Appuyer

Appuyez avec un doigt sur une touche à l'écran.



### Appuyer et maintenir enfoncée

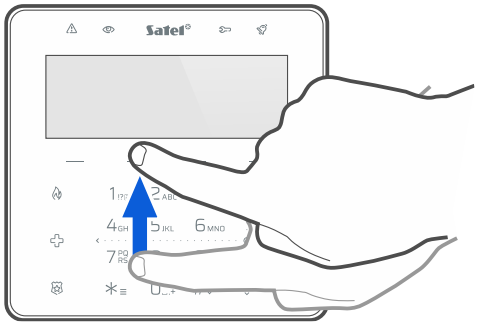
Appuyez sur la touche avec un doigt sur une touche à l'écran et maintenez-la enfoncée 3 secondes.



### Balayer vers le haut

Appuyez avec un doigt sur l’écran et balayez vers le haut pour :

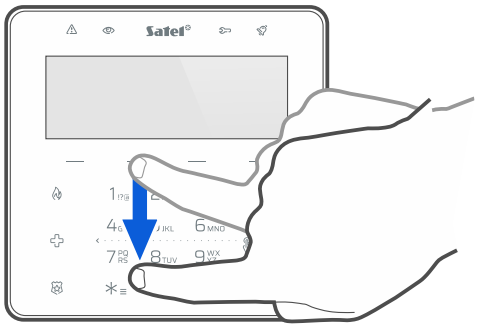
- faire défiler la liste vers le haut,
- déplacer le curseur vers le haut ou vers la gauche (selon la fonction),
- supprimer le caractère du côté gauche pendant l’édition,
- quitter le mode graphique.



### Balayer vers le haut

Appuyez avec un doigt sur l’écran et balayez vers le bas pour :

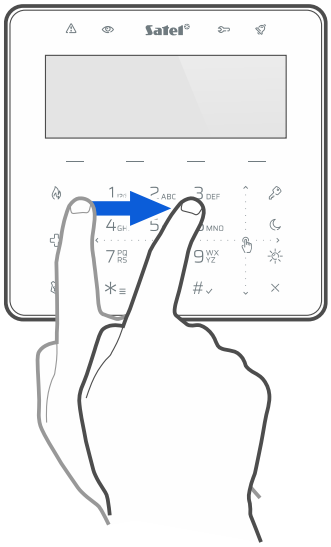
- faire défiler la liste vers le bas,
- déplacer le curseur vers le bas,
- changer de casse pendant l’édition,
- quitter le mode graphique.



### Balayer vers la droite

Appuyez avec un doigt sur l'écran et balayez vers la gauche pour :

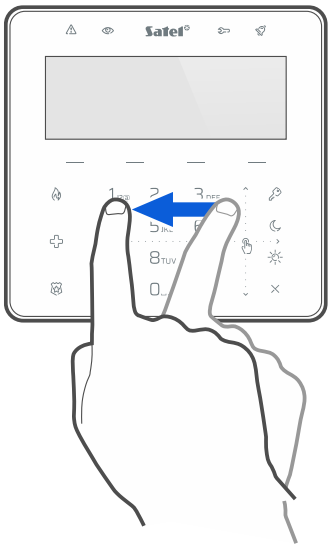
- entrer au sous-menu,
- activer une fonction,
- déplacer le curseur vers la droite,
- activer le mode graphique.



### Balayer vers la gauche

Appuyez avec un doigt sur l'écran et balayez vers la gauche pour :

- quitter le sous-menu,
- déplacer le curseur vers la gauche,
- activer le mode graphique.



## 3. Installation

**Mettez le système hors tension avant d'effectuer tous raccordements électriques.**

Le clavier est destiné à être installé à l'intérieur des locaux. Le lieu de montage doit être facilement accessible aux utilisateurs du système.

1. Ouvrez le boitier du clavier (fig. 2). L'outil d'ouverture du boîtier, présenté sur la figure, est inclus dans le kit de livraison du clavier.

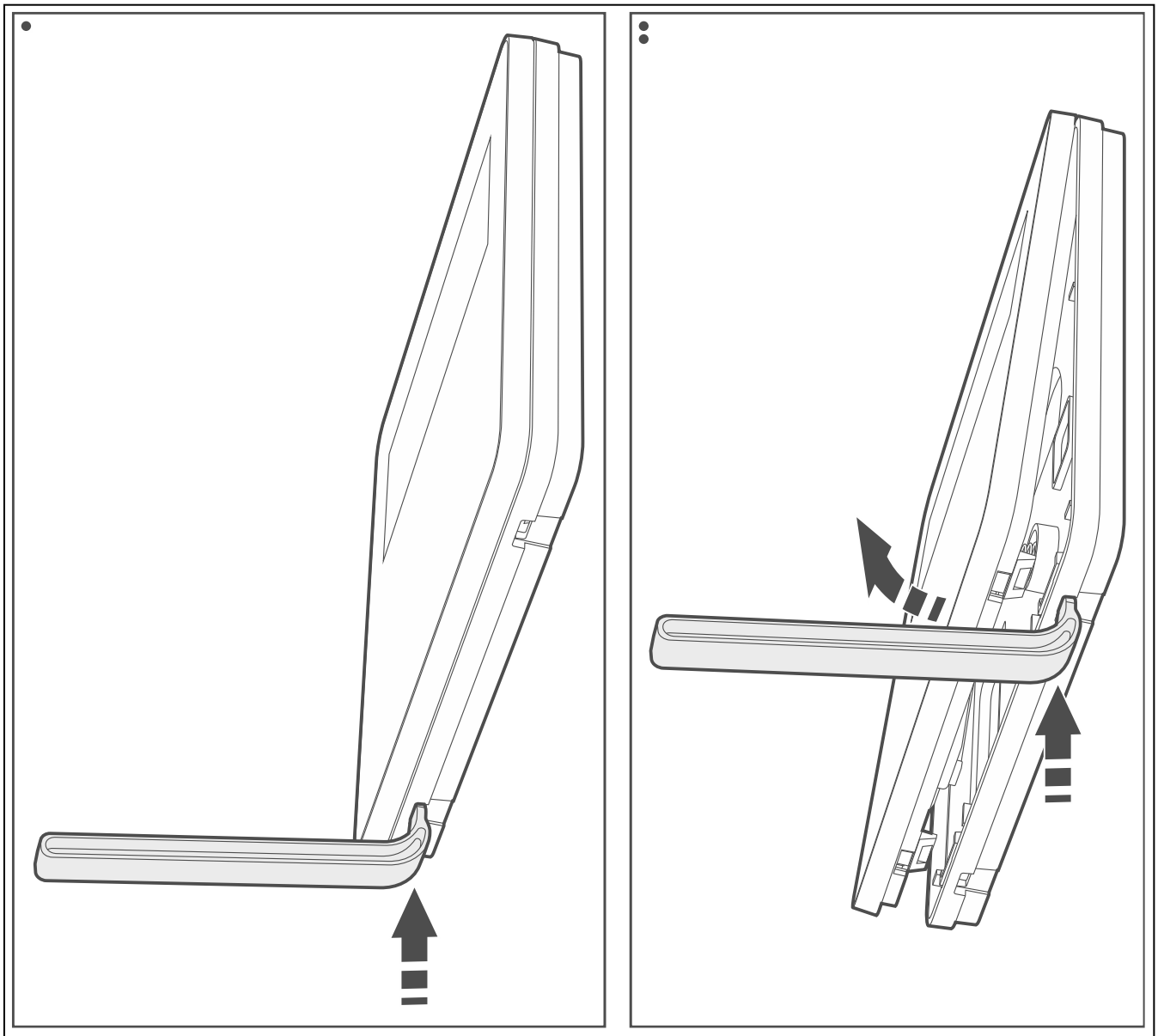


Fig. 2. Ouverture du boitier.

2. Placez l’embase du boitier contre le mur et marquez l’emplacement des trous de montage (fig. 3).
3. Percez les trous pour des chevilles.
4. Faites passer les câbles par le trou dans l’embase du boitier (fig. 3).
5. Fixez l’embase du boîtier au mur à l’aide des chevilles et des vis. Les chevilles doivent être adaptées à la surface de montage (autres pour le béton ou la brique, autres pour le plâtre, etc.)
6. Reliez les bornes DTM, CKM et COM du clavier aux bornes correspondantes du bus de communication de la centrale d’alarme (fig. 4). Pour effectuer la connexion, utilisez un câble non torsadé non blindé. Si vous utilisez le câble de type « paire torsadée », n’oubliez pas que les signaux CKM (horloge) et DTM (données) ne peuvent pas être envoyés par une seule paire de fils torsadés. Les fils doivent être conduits dans un seul câble. La longueur des câbles ne peut pas dépasser 300 m.

7. Si vous souhaitez connecter des détecteurs aux zones Z1 et Z2, connectez les fils aux bornes des zones Z1 et Z2. Connectez les détecteurs de la même façon qu'aux zones sur la carte principale de la centrale (**utilisez la borne COM du clavier**).
8. Connectez les fils d'alimentation aux bornes KPD et COM. Le clavier peut être directement alimenté depuis la centrale d'alarme ou un bloc d'alimentation supplémentaire.
9. Placez le panneau avant sur les clips et fermez le boitier.

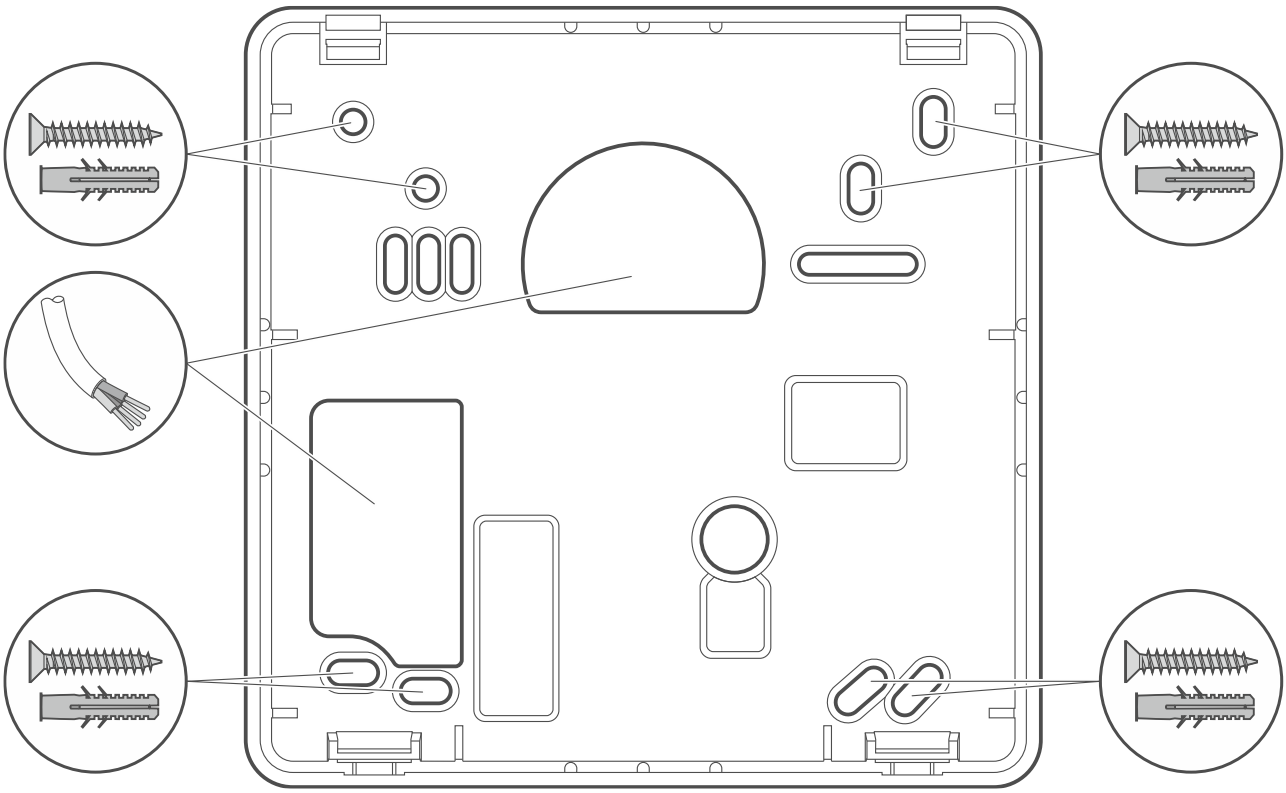


Fig. 3. Position des trous pour des vis et des fils dans l'embase du boitier.

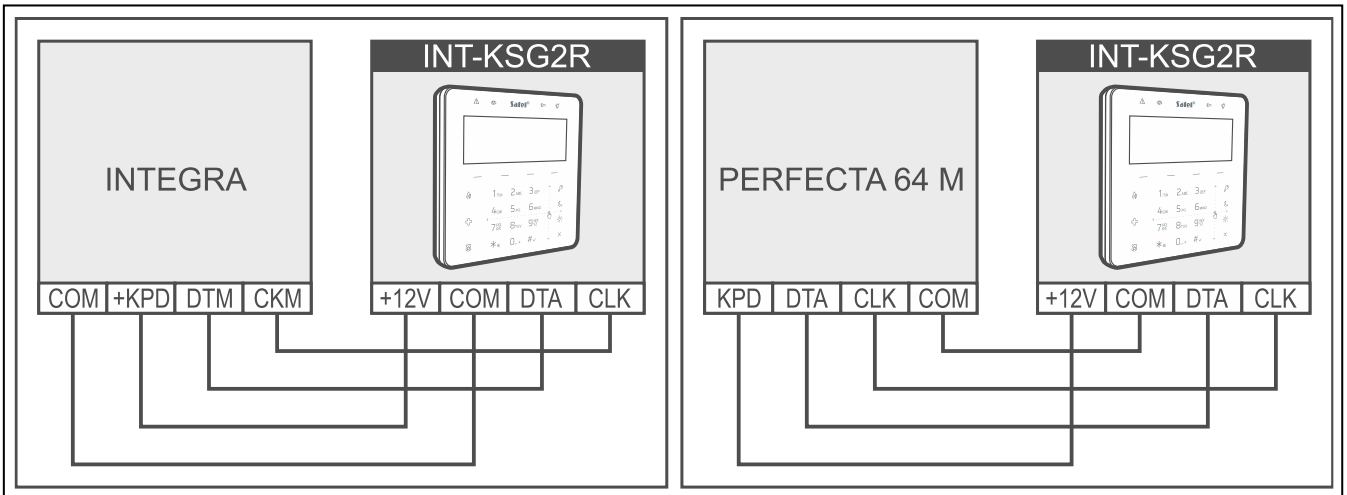



Fig. 4. Connexion du clavier a la centrale.

## 3.1 Description des bornes

**+12V** - entrée d'alimentation.

**COM** - masse.

**DTA** - données.
**CLK** - horloge.
**RSA, RSB** - bus RS-485.
**OC1, OC2** - bornes pour utilisations ultérieures.
**Z1, Z2** - zones.

## 3.2 Définition de l'adresse

Chaque clavier connecté à la centrale doit avoir son adresse individuelle. Par défaut, l'adresse 0 est définie dans le clavier.

Définissez l'adresse en fonction de la centrale à laquelle le clavier est connecté :

- les centrales INTEGRA 24 / INTEGRA 32 / PERFECTA 64 M : de 0 à 3,
- d'autres centrales INTEGRA ou INTEGRA Plus : de 0 à 7.

*Seule la centrale avec les paramètres d'usine prend en charge tous les claviers connectés au bus quelles que soient les adresses qui y sont définies. Sinon, les claviers ayant des adresses identiques ne sont pas pris en charge.*

Si le clavier est connecté à la centrale de série INTEGRA, l'adresse configurée dans le clavier détermine les numéros à attribuer aux zones du clavier (voir la notice d'installation des centrales INTEGRA ou INTEGRA Plus).

Vous pouvez définir l'adresse :

- après avoir démarré le mode service. La fonction de réglage de l'adresse est disponible dans le menu service. Vous pouvez l'activer à partir de n'importe quel clavier pris en charge par la centrale. Une fois activée, l'adresse peut être définie sur tous les claviers filaires.
- sans démarrer le mode service. Lorsque le fonctionnement des claviers est bloqué et qu'il est impossible de démarrer le mode service (p. ex. l'adresse du nouveau clavier et l'adresse du clavier précédemment installé sont identiques), c'est la seule façon de définir l'adresse.

### 3.2.1 Définir une adresse après le démarrage du mode service

#### Clavier dans le système INTEGRA

1. Entrez le code service (d'usine : 12345) et appuyez sur ✳≡. Le menu utilisateur s'affichera.
2. Appuyez sur 9 WXYZ. Le menu service s'affichera.
3. Activez la fonction *Adr.claviers* (▶Structure ▶Matériel ▶Identification ▶Adr. claviers). Le message suivant s'affiche sur tous les claviers filaires : *Adresse ce LCD (n, 0-x)* [n – adresse clavier ; 0-x – plage d'adresses prises en charge].
4. Entrez la nouvelle adresse du clavier et appuyez sur ✳≡. Le clavier redémarra. Le menu service s'affichera.

*Si vous ne parvenez pas à définir la nouvelle adresse dans les 2 minutes qui suivent le démarrage de la fonction « Adr. claviers », la fonction se terminera automatiquement et le clavier redémarrera.*

#### Clavier dans le système PERFECTA 64 M

1. Entrez **le code service** (d'usine : 12345) et appuyez sur ✳≡. Le menu utilisateur s'affichera.

2. Recherchez la fonction *Mode service* (balayez vers le haut) et appuyez sur # ✓. Le menu service s'affichera.
3. Appuyez successivement sur 2 ABC 0 ␣.+ # ✓ pour activer la fonction *20. Adr. claviers). Le message suivant s'affiche sur tous les claviers filaires : Adresse ce LCD (n, 0-3) [n – adresse clavier ; 0-3 – plage d'adresses prises en charge].*
4. Entrez la nouvelle adresse du clavier et appuyez sur * ≡. Le clavier redémarra. Le menu service s'affichera.

*Si vous ne parvenez pas à définir la nouvelle adresse dans les 2 minutes qui suivent le démarrage de la fonction « Adr. claviers », la fonction se terminera automatiquement et le clavier redémarrera.*

### 3.2.2 Définir une adresse sans démarrage du mode service

1. Mettez le clavier hors tension.
2. Débranchez les fils des bornes CKM et DTM du clavier.
3. Reliez les bornes CKM et DTM du clavier.
4. Remettez le clavier sous tension. L'information sur l'adresse définie et le clavier s'affichent sur l'écran.
5. Entrez la nouvelle adresse et appuyez sur * ≡. Le clavier redémarra. L'information sur l'adresse définie s'affichera.
6. Mettez le clavier hors tension.
7. Ouvrez les bornes CKM et DTM du clavier.
8. Branchez les fils aux bornes CKM et DTM du clavier.
9. Remettez le clavier sous tension.

## 3.3 Identification

Les appareils connectés au bus de communication de la centrale ne sont correctement gérés que s'ils sont identifiés. L'identification de l'appareil est requise au premier démarrage de la centrale et à chaque fois qu'un nouvel appareil est ajouté ou que l'adresse est modifiée dans un appareil pris en charge par la centrale. Vous pouvez activer la fonction d'identification à partir du clavier ou du programme DLOADX (INTEGRA / VERSA) / PERFECTA Soft (PERFECTA 64 M).

*La déconnexion d'un appareil identifié du bus de communication déclenchera une alarme de sabotage.*

### 3.3.1 Identifier le clavier dans le système INTEGRA

#### Clavier

1. Entrez **le code service** (d'usine : 12345) et appuyez sur j * ≡. Le menu utilisateur s'affichera.
2. Appuyez sur 9 WX YZ. Le menu service s'affichera.
3. Activez la fonction *Ident. clav.* (Structure ▶Matériel ▶Identification ▶Ident. clav.). Le message *Identification des claviers... s'affichera.*
4. Une fois l'identification terminée, l'information sur les appareils connectés au bus de de claviers. Appuyez sur # ✓ pour revenir au menu.

#### Programme DLOADX

1. Cliquez sur  au menu principal. La fenêtre « Structure » s 'affichera.

2. Cliquez sur l'onglet « Matériel ».
3. Cliquez sur la branche « Claviers ».
4. Cliquez sur « Identification LCD ». La fonction d'identification s'activera.
5. Lorsqu'une fenêtre avec des informations indiquant que l'identification est terminée s'affiche, cliquez sur « OK ».

### 3.3.2 Identifier le clavier dans le système PERFECTA 64 M

#### Clavier

1. Entrez **le code service** (d'usine : 12345) et appuyez sur ✳ ≡. Le menu utilisateur s'affichera.
2. Recherchez la fonction *Mode service* (balayez vers le haut) et appuyez sur # ✓. Le menu service s'affichera.
3. Appuyez successivement sur 2 ABC 1 !?@ # ✓ pour activer *21.Identific.* Le message *Patientez, s'il vous plait*... s'affichera.
4. Une fois la fonction d'identification terminée, l'information sur le nombre total de dispositifs connectés au bus de communication et au connecteur de communication s'affichera. Appuyez sur ✳ ≡ pour revenir au menu.

#### Programme PERFECTA SOFT

1. Cliquez sur l'onglet « Matériel ».
2. Cliquez sur « Carte principale ».
3. Cliquez sur « Détecter des modules connectés ».
4. Une fois la fonction d'identification terminée, la fenêtre avec le nombre total de dispositifs connectés au bus de communication et au connecteur de communication s'affichera.

# 4. Configuration

## 4.1 Clavier dans le système INTEGRA

Vous pouvez configurer tous les paramètres du clavier à l'aide d'un ordinateur avec le programme DLOADX installé. En utilisant le clavier, vous ne pouvez configurer que certains paramètres. Dans la notice sont utilisés les noms des paramètres et des options du programme DLOADX. Lorsqu'un paramètre ou une option sont décrits, vous trouverez entre crochets le nom du paramètre ou de l'option à partir du clavier.

### 4.1.1 Configuration à partir du programme DLOADX

Version requise du programme DLOADX : 1.22.002 (ou ultérieure).

1. Cliquez sur  au menu principal. La fenêtre « Structure » s'affiche.
2. Cliquez sur l'onglet « Matériel ».
3. Cliquez sur la branche « Claviers ».
4. Programmez les paramètres de cryptage pour les cartes MIFARE.
5. Cliquez sur le nom du clavier dont vous souhaitez configurer les paramètres.
6. Configurez les paramètres du clavier.
7. Cliquez sur  au menu principal pour enregistrer les modifications dans la centrale. Pour les paramètres stockés dans le clavier, cliquez sur le bouton « Enregistrer ».

### 4.1.2 Configuration à partir du clavier

1. Entrez **le code service** (d'usine : 12345) et appuyez sur ✳ ≡. Le menu utilisateur s'affichera.
2. Appuyez sur 9 WX YZ. Le menu service s'affichera.
3. Activer la fonction *Paramètres* (▶Structure ▶Matériel ▶Claviers ▶paramètres).
4. Recherchez le clavier dont les paramètres vous souhaitez configurer (balayez vers le bas ou vers le haut) et appuyez sur # ✓.
5. Configurez les paramètres du clavier. Pour les règles d'édition des données, consultez la notice programmation de la centrale d'alarme (utilisez le geste de balayage au lieu des touches fléchées).

### 4.1.3 Paramètres de cryptage pour les cartes MIFARE

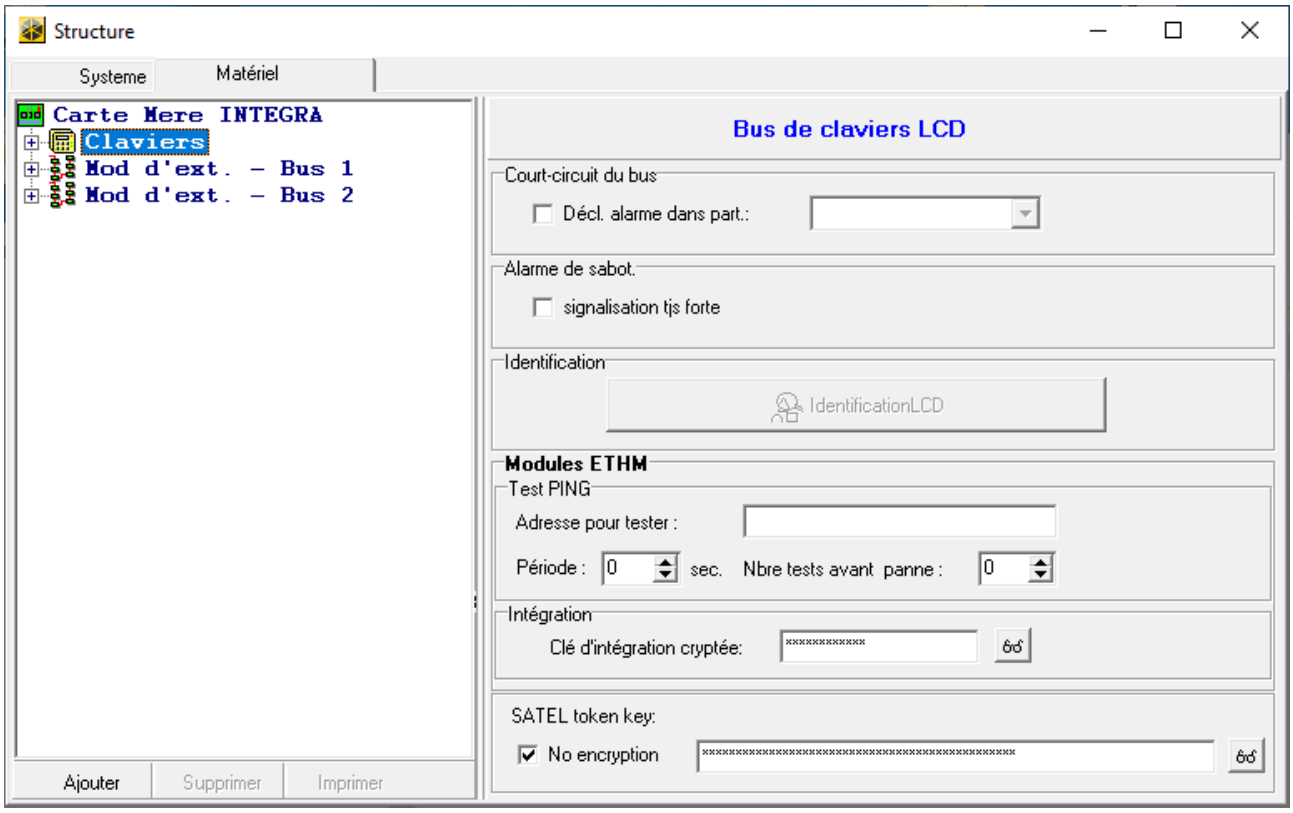



Fig. 5. Programme DLOADX : clavier du système INTEGRA – paramètres du bus de claviers (exemple).

**Clé de jetons SATEL** – la clé d'accès au numéro de la carte MIFARE. Elle est destinée à la lecture des numéros cryptés de cartes. Cliquez sur 6d pour voir la clé. Par défaut : 00:00:00:00:00:00:00:00:00:00:00:00:00:00:00:00 (pas de clé – le lecteur ne lit que le numéro de série d'usine non crypté de la carte (CSN)).

**Sans cryptage** – si cette option est activée, le lecteur lit seulement le numéro de série usine non crypté de la carte (CSN). Il n'est pas nécessaire de programmer les cartes, elles sont protégées contre la copie.

*Pour écrire les numéros cryptées sur les cartes, le programmateur SO-PRG et le programme CR SOFT de SATEL sont nécessaires.*

*La clé du programme DLOADX doit être identique à celle utilisée dans le programme CR SOFT pour stocker le numéro de la carte.*

*Pour des raisons de sécurité, il est recommandé d'utiliser des cartes DESFire avec des numéros cryptés.*

*Si, après avoir programmé la clé, vous activez l'option* Sans cryptage, *la clé sera effacée.*

*Les 5 octets du numéro de la carte sont utilisés. Si le numéro est plus court, il sera complété par des zéros. Si le numéro est plus long, les octets supplémentaires ne sont pas utilisés.*

### 4.1.4 Paramètres du clavier

**Clavier**

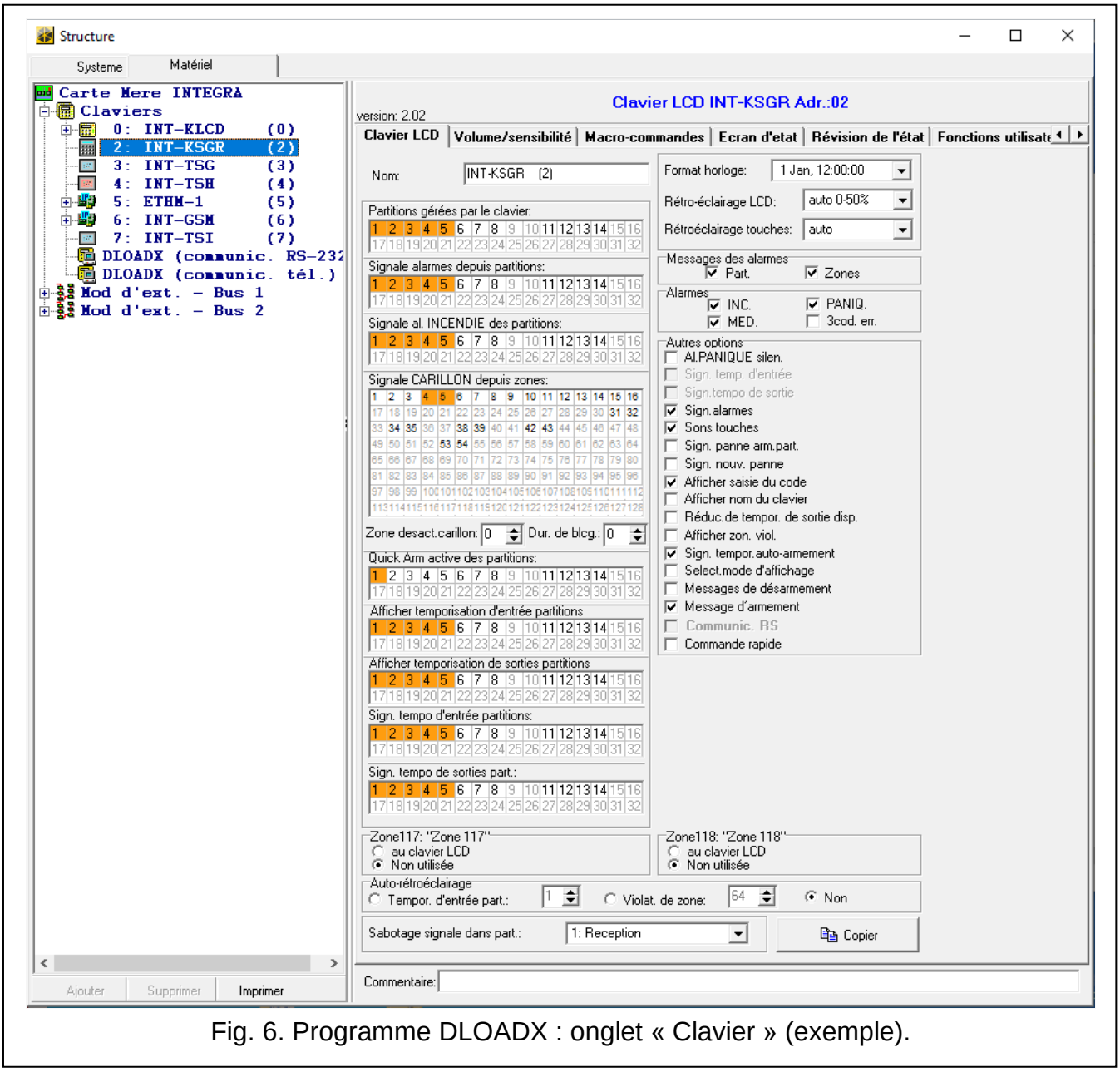



Fig. 6. Programme DLOADX : onglet « Clavier » (exemple).

**Nom –** nom du clavier (jusqu'à 16 caractères).

**Partitions gérées par le clavier** [Partitions] – les partitions qui peuvent être armées / désarmées ou dans lesquelles une alarme peut être effacée à l'aide du clavier. Ces fonctions sont disponibles pour les utilisateurs qui disposent d'un niveau d'autorisation approprié et d'un accès à ces partitions.

*Le code service donne accès à toutes les partitions, vous pouvez commander toutes les partitions quelles que soient les partitions gérées par le clavier.*

**Signaler les alarmes des partitions** [Alarmes part.] – le clavier peut signaler des alarmes d'anti-vol dans des partitions sélectionnées.

**Signaler les alarmes INCENDIE des partitions** [Al.inc.part.] – le clavier peut signaler les alarmes incendie dans des partitions sélectionnées.

**Signaler CARILLON des zones** [Carillons zones] – la violation des zones sélectionnées peut être signalée par le clavier.

**Zone bloquant le carillon** [Zone. bloqu. carillon] – la violation de cette zone désactivera la fonction CARILLON.

*La zone 256 ne peut pas désactiver la fonction CARILLON.*

**Durée de blocage** [Durée bloqu.carillon] – la durée pendant laquelle le signal CARILLON sera désactivé après la violation de la zone qui bloque la signalisation (le temps est compté à partir de la restauration de la zone). Si vous entrez 0, la signalisation ne sera pas bloquée**.**

**Afficher la temporisation d'entrée dans la partition** [Aff. temp.entr.] – le clavier affiche des informations sur la temporisation d'entrée dans des partitions sélectionnées.

**Afficher la temporisation de sortie dans la partition** [Aff.temp.sort.] – le clavier affiche des informations sur la temporisation de sortie dans des partitions sélectionnées.

**Signale la temporisation d'entrée des partitions** [Sign.temp.entr.] – le clavier signale de manière sonore la temporisation d'entrée dans des partitions sélectionnées.

**Signale la temporisation de sortie des partitions** [Sign.temp.sort.] – le clavier signale de manière sonore la temporisation de sortie dans des partitions sélectionnées.

**Format horloge** – le mode de présentation de l'heure et de la date à l'écran.

**Rétroéclairage LCD** [Rétroécl. LCD] – le mode de fonctionnement du rétroéclairage de l'écran.

**Rétro touches** [Rétroécl.touch.] – le mode de fonctionnement du rétroéclairage des touches.

### *Messages d'alarmes*

**Partitions** [Mess.al.part.] – si cette option est activée, les messages sur les alarmes des partitions sont affichés (ils contiennent le nom de la partition).

**Zones** [Mess.al.zon.] – si cette option est activée, les messages sur les alarmes des zones sont affichés (ils contiennent le nom de la zone). Les messages d'alarmes des zones sont prioritaires.

### *Alarmes*

**INC.** [Alarme incendie] – si cette option est activée, l'utilisateur peut déclencher une alarme incendie en appuyant sur la touche et en la maintenant enfoncée 3 secondes.

**PANIQUE** [Alarme panique] – si cette option est activée, l'utilisateur peut déclencher une alarme panique en appuyant sur la touche et en la maintenant enfoncée 3 secondes.

**AUX.** [Alarme aux.] – si cette option est activée, l'utilisateur peut déclencher une alarme médicale en appuyant sur touche et en la maintenant enfoncée 3 secondes.

**3 codes err.** [Al.3 codes err.] – si cette option est activée, la saisie d'un code incorrect trois fois déclenchera une alarme.

### *Autres options*

**Alarme PANIQUE silencieuse** [Al. pan. silenc.] – si cette option est activée, l'alarme panique déclenchée depuis le clavier est une alarme silencieuse, c'est-à-dire que le clavier ne l'indiquera pas, il n'y aura pas de signal sonore, mais l'alarme sera signalée à la station de télésurveillance. L'alarme panique silencieuse est utile lorsque la centrale envoie des événements à la station de télésurveillance, mais les personnes non autorisées ne peuvent pas être au courant du déclenchement de l'alarme. L'option est disponible si l'option *PANIQUE* et activée.

**Sign. alarmes** [Sign. alarmes] – si cette option est activée, le clavier signale des alarmes par un son.

**Sons touches** [Sons touch.] – si cette option est activée, la pression de l'écran du clavier est signalée par un son.

**S. pannes part. arm.** [Pan. part. arm.] – si cette option est activée, le voyant ⚠ est désactivé lorsque toutes les partitions gérées par le clavier sont armées. Si l'option est désactivée, le voyant est désactivé lorsque l'une des partitions est armée.

**Sign. Nouvelle panne** [Sign. nouv. panne.] – si cette option est activée, le clavier peut signaler l'apparition d'une nouvelle panne par un son (si l'option *Mémoire de pannes à effacer* est activée dans la centrale). La signalisation d'une nouvelle panne est effacée après le parcours de pannes par l'utilisateur.

**Afficher l'entrée du code** [Aff. entr. code] – si cette option est activée, l'entrée du code est affichée à l'aide des astérisques sur l'écran du clavier.

**Afficher le nom du clavier** [Nom lign. infer.] – si cette option est activée, le nom du clavier est affiché dans la ligne inferieure du clavier.

**Réduire la temporisation de sortie** [Red. tempo. sort.] – si cette option est activée, l'utilisateur peur raccourcir la temporisation de sortie en appuyant successivement sur les touches 9 WXYZ # ✓ ou en appuyant sur la touche ✕ et en la maintenant enfoncée 3 secondes. La temporisation de sortie peut être raccourcie dans les partitions avec l'option *Red. tempo. sort.* activée**.**

**Afficher la viol. zones** [Violation zo.] – si cette option est activée, lorsque la zone déclenchant la signalisation CARILLON est violée, le nom de l'entrée est affiché.

**Sign. temporisation d'autoarmement** [Temp. autoarm.] – si cette option est activée, le clavier signale la temporisation d'autoarmement de la zone (message / son).

**Sélectionner le mode d'aff.** [Sélection m. aff.] – si cette option est activée, l'utilisateur peut faire basculer l'affichage entre le mode veille et le mode d'affichage de l'état de la zone en appuyant sur la touche 9 WXYZ et en la maintenant enfoncée 3 secondes.

**Messages désarmement** [Mess. désarm.] – si cette option est activée, le clavier informe toujours du désarmement quel que soit le mode de désarmement. Si l'option est désactivée, le clavier affiche le message de désarmement uniquement lorsque le système est désarmé à partir de ce clavier.

**Messages armement** [Mess. arm.] – si cette option est activée, le clavier affiche le message d'armement. Si cette option est désactivée, le message d'armement ne s'affiche pas.

**Commande rapide** [Commande 8#] – si cette option est activée, l'utilisateur peut activer la fonction *Commande* en appuyant successivement sur 8 TUV # ✓ (sans saisir le code utilisateur).

### *Zone*

**Dans le clavier LCD** – si vous sélectionnez cette option, la zone du clavier sera prise en charge.

**Non utilisée** – si vous sélectionnez cette option, la zone du clavier ne sera pas prise en charge.

### *Auto-rétroéclairage*

**Temporisation d'entrée part.** – si vous sélectionnez cette option, le rétroéclairage sera activé lorsque la temporisation d'entrée commencera dans une partition sélectionnée.

**Viol. zone** – si vous sélectionnez cette option, le rétroéclairage sera activé lorsqu'une zone sélectionnée sera violée.

**Non** – si vous sélectionnez cette option, le rétroéclairage ne sera activé que lorsque l'utilisateur appuiera sur l'écran.

**Sabotage signalé dans la partition [Sabotage part.] – la** partition où l'alarme sera déclenchée en cas de sabotage du clavier, de déclenchement de l'alarme à partir du clavier, etc.

## Volume/sensibilité

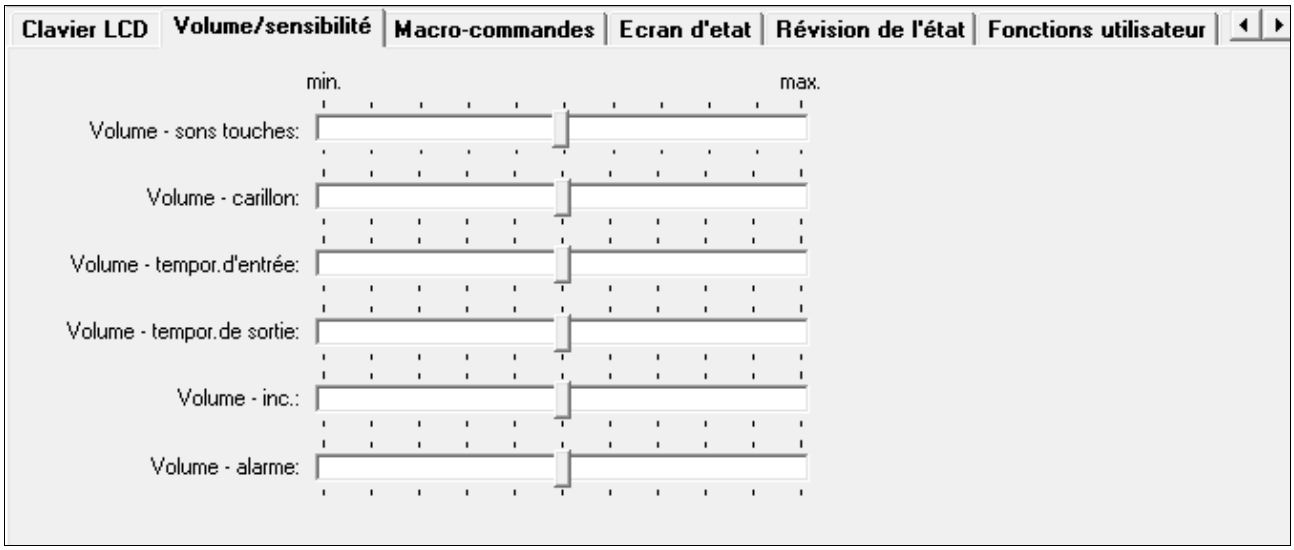



Fig. 7. Programme DLOADX : onglet « Volume/sensibilité ».

**Volume** – le volume des sons générés lors de l'utilisation du clavier (touches, confirmation des opérations, etc.).

**Volume – carillon** – le volume des sons générés lorsque la zone est violée (signalisation CARILLON).

**Volume – temporisation d'entrée** – le volume de la signalisation de la temporisation d'entrée.

**Volume – temporisation de sortie** – le volume de la signalisation de la temporisation de sortie.

**Volume – incendie** – le volume de la signalisation de l'alarme incendie.

**Volume – alarme** – le volume de la signalisation des alarmes de cambriolage, d'agression et médicale.

## Macro-commandes

Une macro-commande est une séquence d'opérations à exécuter par la centrale d'alarme. Grâce aux macro-commandes, la gestion du système d'alarme est simplifiée. Au lieu d'effectuer plusieurs opérations (p. ex. pour armer des partitions sélectionnées), l'utilisateur peut activer une macro-commande, et la centrale exécutera les fonctions attribuées à la macro-commande.

*Les paramètres des macro-commandes sont stockés dans le clavier. Par conséquent, cliquez sur le bouton « Lire » avant d'effectuer des modifications et sur le bouton « Enregistrer » après avoir effectué des modifications (fig. 8). Les paramètres enregistrés dans le clavier ne sont pas lus / sauvegardés lorsque l'on clique sur*  */*  *dans le menu principal.*

### *Groupes*

Les macro-commandes qui seront mises à la disposition des utilisateurs du clavier doivent être attribuées à l'un des quatre groupes. Un groupe peut contenir jusqu'à 16 macros. Les groupes de macro-commandes et les macros qui y sont attribuées sont présentés sous la forme d'un arbre.

**Nom** – le nom du groupe de macro-commandes (jusqu'à 8 caractères). Il est affiché en bas de l'écran, au-dessus de la touche ⟵.

**Ajouter une macro-commande** – cliquez pour ajouter une macro-commande au groupe. Une liste des macros disponibles s'affiche. Cliquez sur la macro-commande que vous souhaitez ajouter au groupe.

**Supprimer une macro-commande** – cliquez sur cette touche pour supprimer la macro-commande sélectionnée du groupe.

 – cliquez pour déplacer la macro-commande sélectionnée vers le bas.

 – cliquez pour déplacer la macro-commande sélectionnée vers le haut.

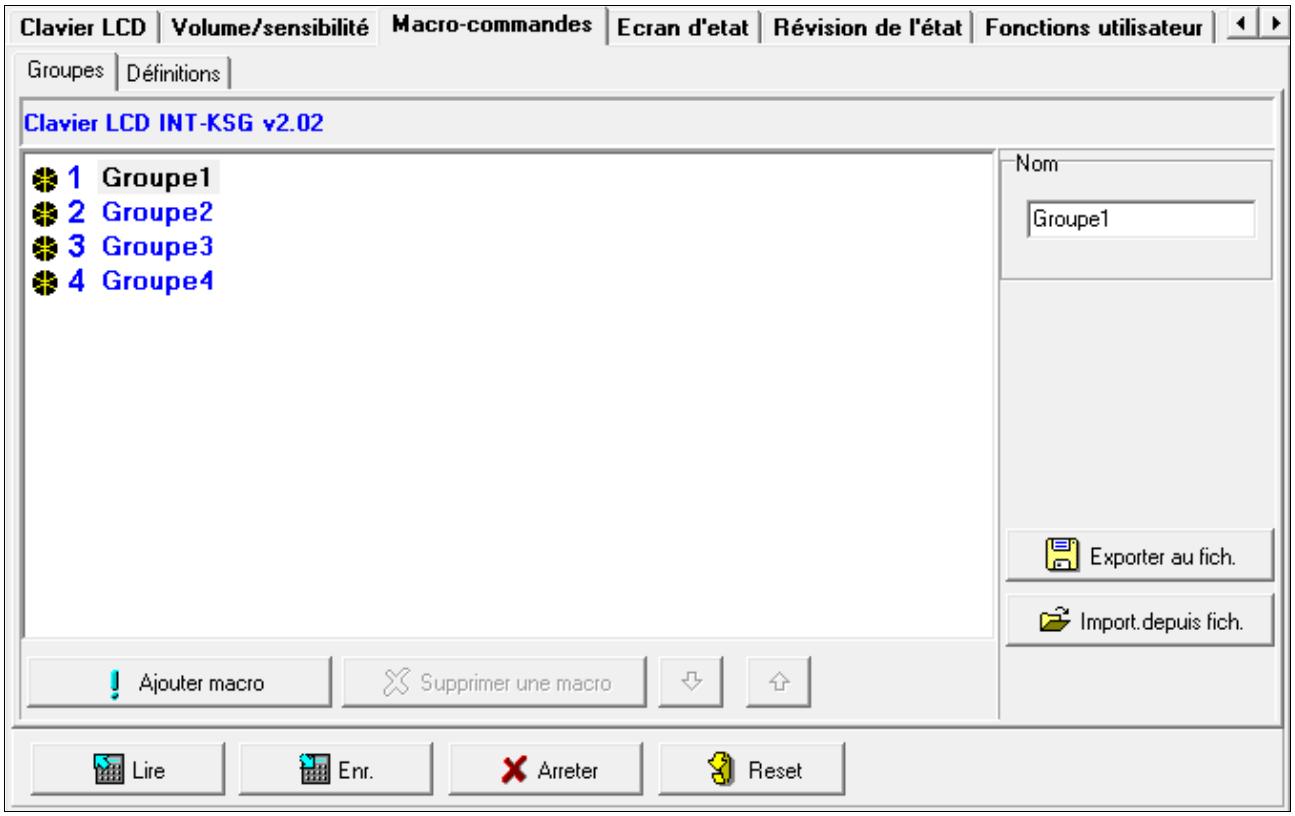



Fig. 8. Programme DLOADX : onglet « Groupes ».

**Exporter au fichier** – cliquez sur ce bouton pour exporter les paramètres de la macro-commande vers un fichier.

**Importer depuis un fichier** – cliquez sur ce bouton pour importer les paramètres de la macro-commande depuis un fichier.

### *Définitions*

**Nouvelle macro-commande** – cliquez pour créer une nouvelle macro-commande.

**Supprimer une macro-commande** – cliquez pour supprimer une macro-commande sélectionnée.

**Importer macros** – cliquez pour ouvrir la fenêtre « Importer macros » dans laquelle vous pouvez importer des macros à partir d'un autre appareil qui prend en charge les macros.

**Nom** – nom individuel de la macro-commande (jusqu'à 16 caractères).

**Code** – code envoyé à la centrale lors de l'exécution des commandes contenues dans la macro-commande. Pour que l'exécution de telles commandes soit possible, le code doit disposer d'un niveau d'autorisation approprié.

*Si, lors de l'exécution d'une macro-commande, il s'avère que le code n'est pas valide (p. ex. il a été modifié), l'utilisateur sera demandé de saisir un code valide. Il sera automatiquement enregistré dans la mémoire du clavier (il remplacera le code invalide).*

**Demander le code** – si cette option est activée, la macro-commande ne sera activée qu'après la saisie d'un code par l'utilisateur (le code saisi dans le champ « Code » n'est pas utilisé).

**Désactivée si armée** – si cette option est activée, la macro-commande n'est pas disponible lorsque l'une des partitions commandées par le clavier est armée.

**Activer automatiquement** – si cette option est activée et qu'il n'y a qu'une seule macro-commande dans le groupe, elle sera exécutée lorsque l'on clique sur — .

**Liste de commandes** – les commandes attribuées à la macro-commande actuellement sélectionnée. Les boutons et permettent de modifier l'ordre des commandes (déplacement de la commande sélectionnée vers le haut et vers le bas).

**Ajouter** – cliquez pour ajouter à la liste une nouvelle commande sélectionnée dans le champ « Commande ».

**Modifier** – cliquez pour enregistrer les modifications apportées aux paramètres de la commande après l'ajout de la commande à la liste (sinon, les modifications ne seront pas enregistrées).

**Supprimer** – cliquez pour supprimer la commande sélectionnée de la liste.

**Commande** – la fonction que vous pouvez attribuer à la macro-commande. Cliquez sur pour afficher la liste des fonctions disponibles, puis cliquez sur la fonction que vous souhaitez attribuer à la macro-commande.

*Les fonctions* Télégramme KNX *et* Télégramme KNX (v2) *vous permettent de contrôler le système KNX si les modules INT-KNX ou INT-KNX-2 sont connectés à la centrale NT-KNX-2.*

**Liste** – les champs de ce tableau représentent les éléments du système (partitions / zones / sorties) qui peuvent être commandés par la fonction. Les numéros des champs du tableau correspondent aux numéros des éléments du système. La couleur du champ indique :

orange – la fonction commande cet élément du système,

blanc – la fonction ne commande pas cet élément du système.

Double-cliquez sur le champ pour changer de couleur.

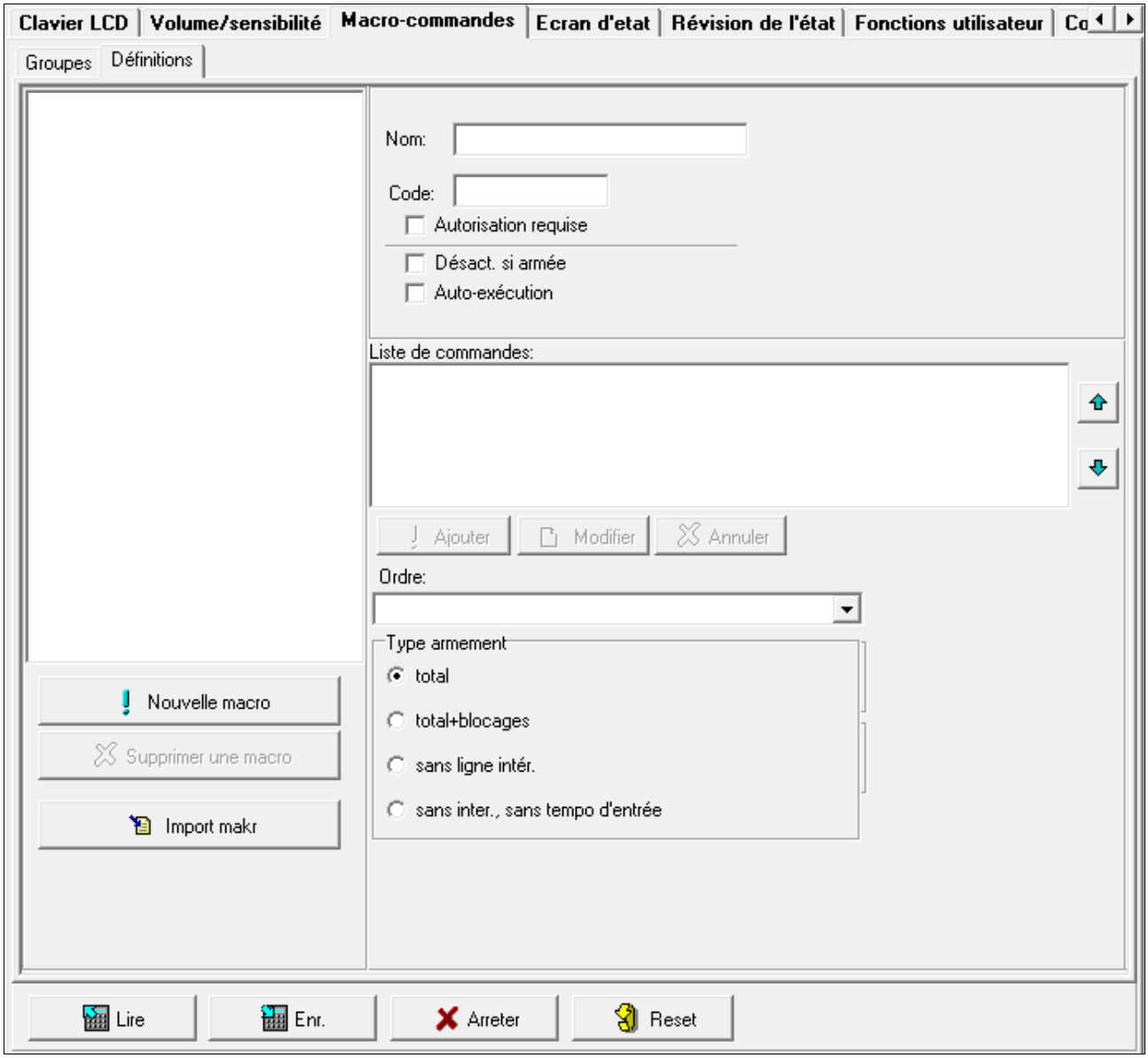



Fig. 9. Programme DLOADX : onglet « Définitions ».

Selon la fonction choisie :

**Armer** – sélectionnez les partitions à armer et déterminez le type d'armement (continuez à cliquer sur le champ avec le numéro de la partition). Le chiffre au milieu désigne :

0 – armement total,

1 – armement total + blocages,

2 – armement sans intérieures,

3 - armement sans intérieures et sans temporisation d'entrée.

**Désarmer** – sélectionnez les partitions à désarmer.

**Effacer une alarme** – sélectionnez les partitions où l'alarme sera effacée.

**Bloquer les zones** – sélectionnez les zones qui seront temporairement bloquées.

**Débloquer les zones** – sélectionnez les zones qui seront débloquées.

**Armer les sorties** – sélectionnez les sorties à armer.

**Désarmer les sorties** – sélectionnez les zones à désarmer.

**Changer d'état de sorties** – sélectionnez les sorties dont l'état doit changer.

*Les partitions doivent être commandées par le code utilisateur.*

*Les zones ne peuvent pas avoir l'option* Utilisateur ne bloque pas *activée.*

*Les sorties doivent être de type 24.* Commutateur MONO*, 25.* Commutateur BI*, 105.* Volet roulant en haut*, 106.* Volet roulant en bas *ou* Relais téléphonique *(elles ne peuvent être attribuées à aucun groupe de sorties)*

**Télégramme KNX** – si vous sélectionnez cette fonction, configurez des paramètres suivants du télégramme KNX :

**Module INT-KNX** – le module INT-KNX qui enverra le télégramme.

**Adresse groupe** – l'adresse de groupe qui sera insérée au télégramme.

**Type** – le type de télégramme.

**Valeur** – la valeur qui sera insérée au télégramme (paramètre disponible pour certains types de télégramme).

**Priorité** – la priorité du télégramme (si deux éléments du bus commencent la transmission en même temps, le télégramme à une priorité supérieure sera envoyé en premier).

**Télégramme KNX (v2)** – si vous sélectionnez cette fonction, configurez des paramètres suivants du télégramme liés à la définition de la valeur de l'objet de communication KNX :

**Module INT-KNX** – le module INT-KNX-2 dans lequel la valeur doit être réglée.

**Macro-commande** – le nom du type de l'objet type *Virtuel (macro)* défini dans le module INT-KNX-2.

**Type de données** – la taille et la signification des données de l'objet de communication définies dans le module INT-KNX-2 pour l'objet sélectionné.

**Valeur** – la valeur à régler (si le type de données prévoit l'envoi de séquences de caractères, vous pouvez entrer 13 caractères au maximum).

### *Préparer une macro-commande*

1. Cliquez sur le bouton « Lire » pour lire les paramètres des macro-commandes sur le clavier.
2. Cliquez sur l'onglet « Définitions ».
3. Cliquez sur le bouton « Nouvelle macro ». Une nouvelle macro-commande apparaîtra dans la liste.
4. Saisissez le nom pour la nouvelle macro-commande.
5. Pour activer la macro-commande sans entrer le code, entrez le code. Vous pouvez créer un utilisateur supplémentaire dont le code sera utilisé à cet effet. L'utilisateur doit disposer d'un niveau d'autorisation approprié pour pouvoir exécuter les fonctions que vous souhaitez attribuer à la macro-commande.
6. Pour utiliser votre propre code pour activer des macro-commandes, activez l'option *Demander le code*.
7. Si la macro-commande doit être indisponible lorsque l'une des partitions commandées par le clavier est armée, activez l'option *Désactivée si armée*.
8. Lorsque la macro-commande sera immédiatement activée si l'on clique sur ——, activez l'option *Démarrer automatiquement* (attribuez au groupe seulement une macro-commande).
9. Cliquez sur ▾ dans le champ « Commande » et dans la liste, sélectionnez la fonction qui activera la nouvelle macro-commande.
10. Configurez les paramètres de la commande (p. ex. sélectionnez les partitions à désarmer).

11. Cliquez sur le bouton « Ajouter ». Une nouvelle commande apparaît dans la liste des commandes attribuées à la macro-commande. En cliquant sur une commande, vous pouvez encore modifier ses paramètres (cliquez sur le bouton « Modifier » après avoir apporté vos modifications).
12. Répétez les étapes de 9 à 11 si la macro-commande doit exécuter d'autres fonctions.
13. Cliquez sur l'onglet « Groupes ».
14. Cliquez sur le groupe auquel vous souhaitez attribuer la macro-commande.
15. Saisissez un nom pour le groupe.
16. Cliquez sur le bouton « Ajouter une macro-commande ». Une liste des macros disponibles s'affiche.
17. Cliquez sur la macro pour l'ajouter au groupe. La macro-commande est affichée sur l'arbre sous le groupe.
18. Cliquez sur le bouton « Enregistrer » pour enregistrer les paramètres de la macro-commande sur le clavier.

### *Boutons*

**Lire** – cliquez pour lire les données du clavier.

**Enregistrer** – cliquez pour enregistrer les données au clavier.

**Arrêter** – cliquez pour arrêter la lecture / l'enregistrement de données.

**Réinitialiser (Reset)** – cliquez pour restaurer les paramètres d'usine du clavier (cette commande s'applique aux paramètres stockés dans le clavier).

## Écran (Économiseur d'écran)

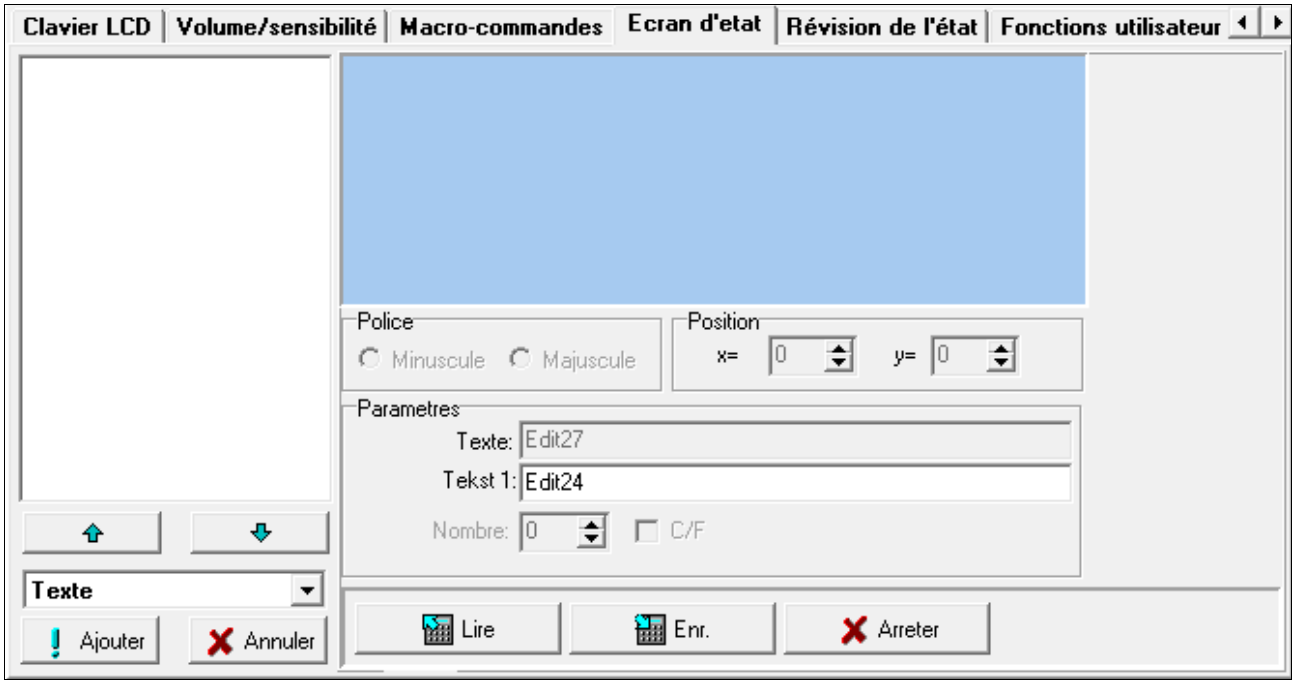



Fig. 10. Programme DLOADX : onglet « Écran » (paramètre de l'économiseur d'écran).

L'économiseur s'affiche après 60 secondes d'inactivité du clavier (si aucun menu n'est affiché) ou après la pression du bouton ✳ ≡.

*Les paramètres de l'économiseur d'écran sont stockés dans le clavier. C'est pourquoi, avant d'apporter toute modification, cliquez sur le bouton « Lire », et après avoir effectué des modifications, cliquez sur « Enregistrer » (fig. 10). Les réglages de*

*l'économiseur ne sont pas lus / enregistrés lorsque vous cliquez sur*  /  *dans le menu principal.*

**[Liste des éléments affichés]** – le champ présente une liste des éléments affichés en mode économiseur.

 – cliquez pour déplacer l'élément sélectionné vers le haut.

 – cliquez pour déplacer l'élément sélectionné vers le bas.

**[Élément]** – dans le champ, vous pouvez sélectionner l'élément que vous souhaitez inclure à l'écran. Cliquez sur  pour afficher la liste des éléments disponibles, puis cliquez sur l'élément que vous souhaitez sélectionner. Vous placerez l'élément sélectionné sur l'écran en cliquant sur le bouton « Ajouter ».

**Texte** – le texte que vous allez saisir.

**État de la partition** – le symbole illustrant l'état de la partition. Une fois l'élément ajouté, sélectionnez le numéro de la partition.

**État de la zone** – le symbole illustrant l'état de la zone. Une fois l'élément ajouté, sélectionnez le numéro de la zone.

**État de la sortie** – le symbole illustrant l'état d'une sortie. Une fois l'élément ajouté, sélectionnez le numéro de la sortie.

**Température** – l'information sur la température provenant du dispositif sans fil ABAX / ABAX 2. Après avoir ajouté l'élément :

– sélectionnez le numéro de la zone à laquelle le dispositif ABAX / ABAX 2 est attribué,

– indiquez si la température sera présentée en degrés Celsius ou en degrés Fahrenheit.

**Jour (chiffre sans zéro)** – le numéro du jour du mois sous forme d'un ou deux chiffres.

**Jour (2 chiffres)** – le numéro du jour du mois sous forme de deux chiffres (les nombres inférieurs à 10 sont précédés d'un zéro).

**Jour de la semaine** – le nom du jour de semaine sous forme d'une abréviation de trois lettres.

**Mois (chiffre sans zéro)** – le numéro du mois sous la forme d'un ou deux chiffres.

**Mois (2 chiffres)** – le numéro du mois sous la forme de deux chiffres (les nombres inférieurs à 10 sont précédés d'un zéro).

**Mois (nom)** – le nom du mois sous la forme d'une abréviation de trois lettres.

**An (2 chiffres)** – les deux derniers chiffres de l'année.

**An (4 chiffres)** – la forme complète de l'année.

**Heure (chiffre sans zéro)** – le numéro de l'heure sous forme d'un ou deux chiffres.

**Heure (2 chiffres)** – le numéro de l'heure sous forme de deux chiffres (les nombres inférieurs à 10 sont précédés d'un zéro).

**Minute (chiffre sans zéro)** – le numéro de la minute sous forme d'un ou deux chiffres.

**Minute (2 chiffres)** – le numéro de la minute sous forme de deux chiffres (les nombres inférieurs à 10 sont précédés de zéro).

**Seconde (chiffre sans zéro)** – le numéro de la seconde sous forme d'un ou deux chiffres.

**Seconde (2 chiffres)** – le numéro de la seconde sous forme de deux chiffres (nombres inférieurs à 10 précédés de zéro).

**Deux-points (clignotant)** – deux-points clignotant (pour séparer les éléments).

**Nom du clavier** – le nom que vous avez donné au clavier.

**État de la zone (texte)** – le message indiquant l'état de la zone. Après avoir ajouté l'élément, sélectionnez le numéro de la zone et saisissez le message à afficher.

**État de la sortie (texte)** – le message indiquant l'état d'une sortie. Après avoir ajouté l'élément, sélectionnez le numéro de la sortie et saisissez le message à afficher.

**Valeur analogique** – l'information sur la consommation de courant de l'appareil connecté à la fiche intelligente ASW-200. Après avoir ajouté l'élément, sélectionnez le numéro de la sortie à laquelle la fiche ASW-200 est attribuée.

**Ajouter** – cliquez pour ajouter l'élément que vous avez sélectionné dans la liste du champ ci-dessus (*[Élément]*).

**Supprimer** – cliquez sur ce bouton pour supprimer l'élément sélectionné.

**[Aperçu de l'écran]** – l'aperçu de l'écran montre comment les éléments sont disposés. Vous pouvez déplacer les éléments sur l'écran par « glisser-déposer ».

**Police** – la taille de l'élément sur l'écran. Deux tailles sont disponibles : *Petite* ou *Grande*.

**Position** – la position de l'élément sur l'écran en fonction des coordonnées x (distance par rapport au bord gauche de l'écran) et y (distance par rapport au bord supérieur de l'écran).

**Texte** – le texte à afficher. Champ disponible pour l'élément *Texte*.

**État normal** – le message informant l'utilisateur que la zone est dans l'état normal. Champ disponible pour l'élément *État de la zone (texte)*.

**Violation** – le message informant l'utilisateur que la zone est violée. Champ disponible pour l'élément *État de la zone (texte)*.

**Active** – le message informant l'utilisateur que la sortie est active. Champ disponible pour l'élément *État de la sortie (texte)*.

**Inactive** – le message informant l'utilisateur que la sortie est inactive. Champ disponible pour l'élément *État de la sortie (texte)*.

**Numéro** – le numéro de la partition (pour l'élément *État de la zone*) / zone (pour les éléments *État de la zone* et *État de la zone (texte)* / sortie (pour les éléments *État de la sortie, État de la sortie (texte)* et *Valeur analogique*).

**Zone** – le numéro de la zone à laquelle le dispositif ABAX / ABAX 2 fournissant des informations sur la température est attribué. Champ disponible pour l'élément *Température*.

**C/F** – si l'option est activée, la température est présentée en degrés Fahrenheit. Si l'option est désactivée, la température est présentée en degrés Celsius. Option disponible pour l'élément *Température*.

### *Boutons*

**Lire** – cliquez pour lire les données du clavier.

**Enregistrer** – cliquez pour enregistrer les données au clavier.

**Arrêter** – cliquez pour arrêter la lecture / l'enregistrement de données.

## Resistance de fin de ligne

Cet onglet est disponible si le clavier est connecté à la centrale INTEGRA.

*Les paramètres des résistance de fin de ligne sont stockés dans le clavier. Par conséquent, cliquez sur le bouton « Lire » avant d'effectuer des modifications et sur le bouton « Enregistrer » après avoir effectué des modifications (fig. 11). Les paramètres enregistrés dans le clavier ne sont pas lus / sauvegardés lorsque l'on clique sur*  /  *dans le menu principal.*

*Dans la centrale INTEGRA Plus, vous pouvez définir la valeur de résistances de fin de ligne pour les zones de la carte mère. Les mêmes résistances doivent être utilisées*

*pour toutes les zones pour lesquelles la valeur de résistances de fin de ligne est programmable (y compris les zones du clavier).*

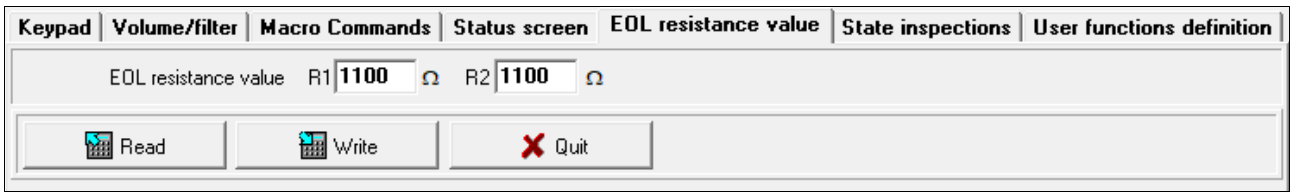



Fig. 11. Programme DLOADX : onglet « Resistance de fin de ligne » (paramètres d'usine).

**R1** – la valeur de la résistance R1 (voir fig.12). Vous pouvez entrer des valeurs de 500 Ω à 15 kΩ. Par défaut : 1,1 kΩ.

**R2** – la valeur de la résistance R2 (voir fig. 12). Vous pouvez entrer des valeurs de 500 Ω à 15 kΩ ou 0. Si vous entrez 0, la valeur des résistances utilisées dans la configuration 2EOL doit être égale à la moitié de la valeur programmée pour la résistance R1 (la valeur d'une résistance ne peut pas être inférieure à 500 Ω). Par défaut : 1,1 kΩ.

*La valeur de la résistance pour la configuration EOL est la somme des résistances R1 et R2.*

### *Boutons*

**Lire** – cliquez pour lire les données du clavier.

**Enregistrer** – cliquez pour enregistrer les données au clavier.

**Arrêter** – cliquez pour arrêter la lecture / l'enregistrement de données.

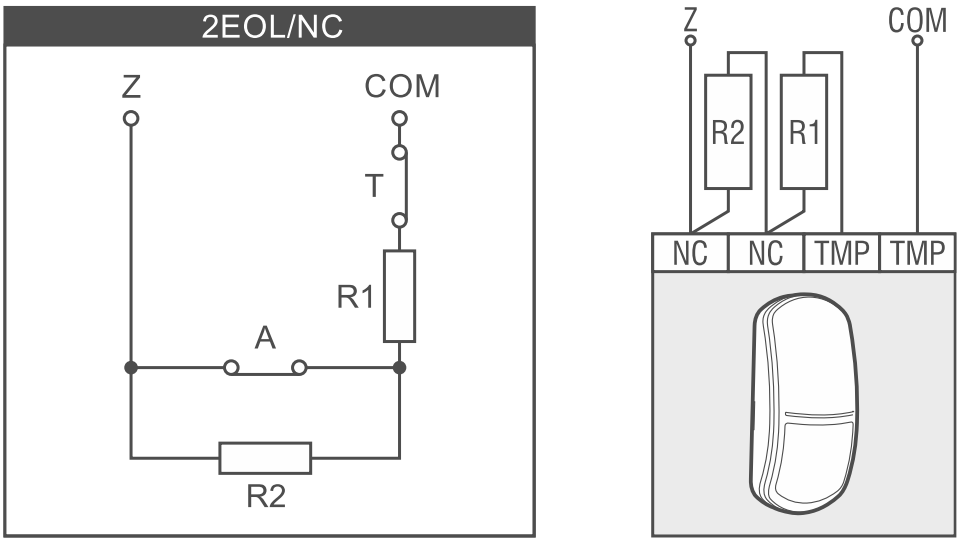



Fig. 12. Numérotation des résistances EOL (la même pour le détecteur NO). T – sortie anti-sabotage. A – sortie d'alarme.

## Révision de l’état

### *Appui long sur la touche*

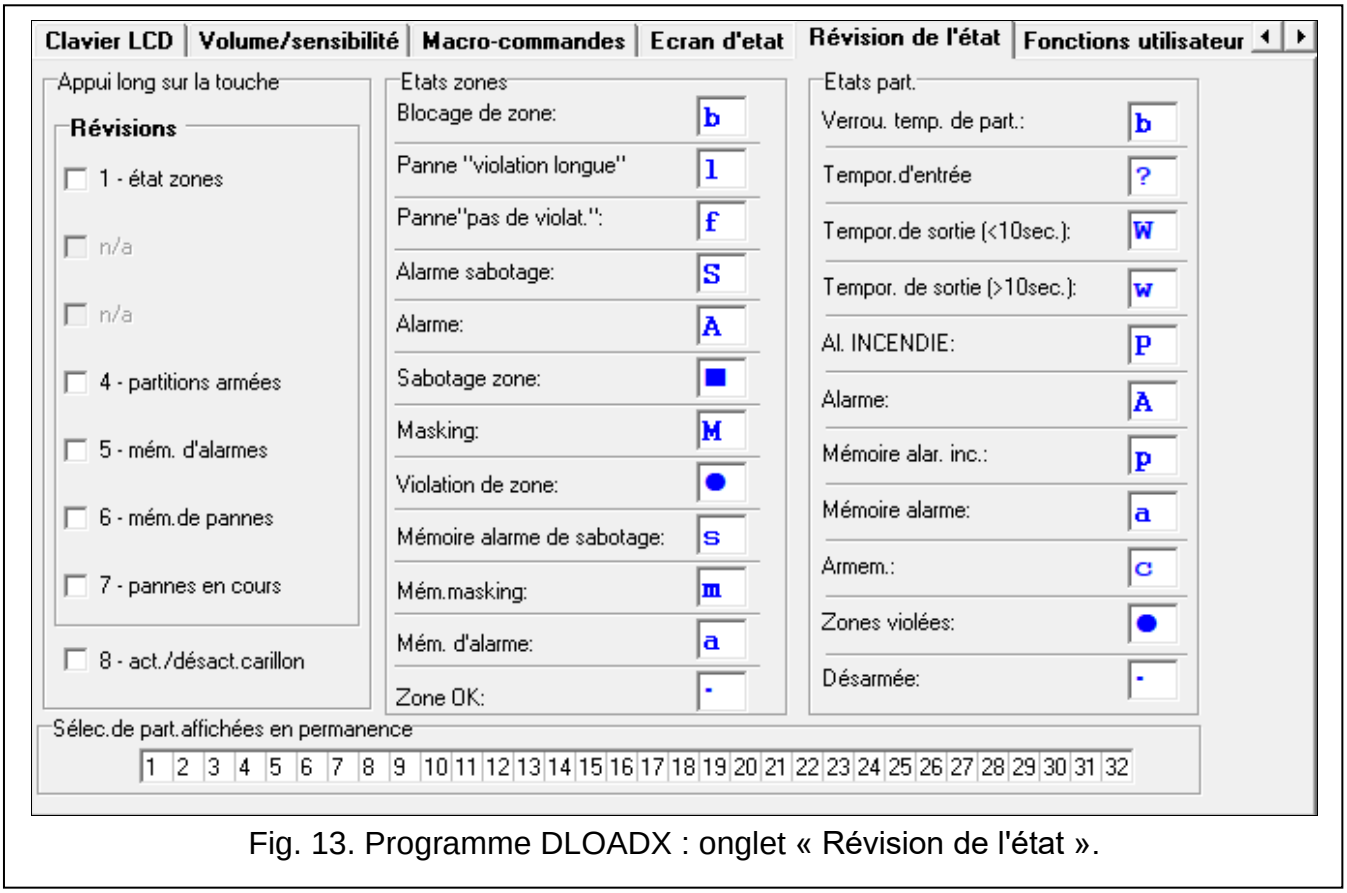



Fig. 13. Programme DLOADX : onglet « Révision de l'état ».

Certaines fonctions peuvent être activées par les utilisateurs sans qu'il soit nécessaire de saisir un code.

**1 – état de zones [**État de zones] – si l'option est activée, l'utilisateur peut appuyer sur la touche 1 !?@ et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour vérifier l'état des zones.

**4 – armement de partitions** [État de partitions] – si l'option est activée, l'utilisateur peut appuyer sur la touche 4 GHI et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour vérifier l'état des partitions.

**5 – mémoire d’alarmes** [Mémoire d’alarmes] – si l'option est activée, l'utilisateur peut appuyer sur la touche 5 JKL et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour visualiser l’historique des alarmes (basé sur la mémoire d’événements).

**6 – mémoire de pannes** [Mémoire de pannes] – si l'option est activée, l'utilisateur peut appuyer sur la touche 6 MNO et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour visualiser l’historique des pannes (basé sur la mémoire d’événements).

**7 – pannes en cours** [Pannes] – si l'option est activée, l'utilisateur peut appuyer sur la touche 7 PQ RS et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour visualiser l’historique des pannes.

**8 – act./dés. du signal carillon** [Chang.s.carillon] – si l'option est activée, l'utilisateur peut appuyer sur la touche 8 TUV et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour activer / désactiver la signalisation CARILLON dans le clavier.

### *État de zones [Symb. ét. zones]*

Vous pouvez définir des symboles pour illustrer l'état des zones sur l'écran.

### *État de partitions [Symb. ét. partitions]*

Vous pouvez définir des symboles pour illustrer l'état des partitions sur l'écran.

### *Sélection de partitions affichées en permanence [Aperçu des partitions]*

Vous pouvez sélectionner les partitions (16 partitions au maximum) dont l'état sera affiché en permanence sur la ligne inférieure de l'écran. Les partitions sont successivement affichées, c'est-à-dire que si vous sélectionnez les partitions 3, 6 et 7, leur état sera affiché sur les première, deuxième et troisième positions de l'écran.

*Si l'option* Afficher le nom du clavier *est activée, l'état des zones n'est pas affiché.*

## Fonctions utilisateur

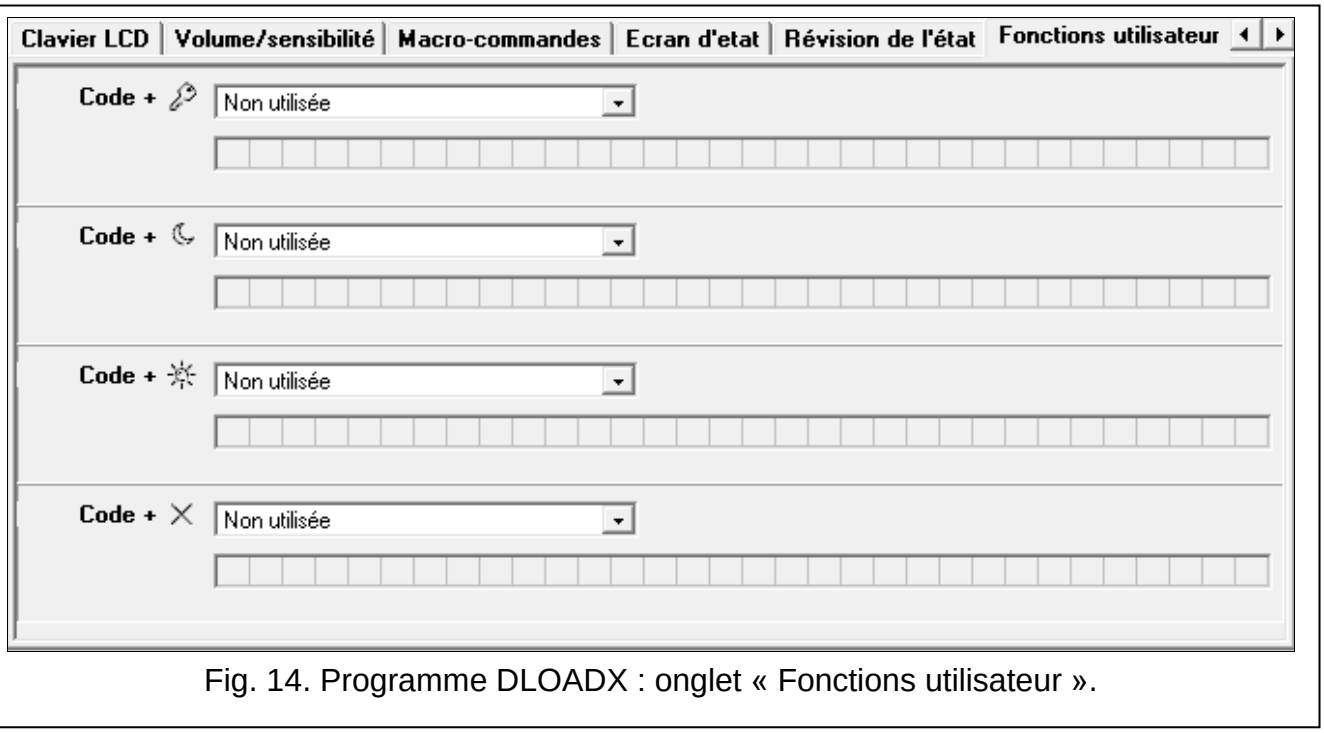



Fig. 14. Programme DLOADX : onglet « Fonctions utilisateur ».

**Code +** [Fonction code ↑] – la fonction activée après la saisie du code et l'appui sur .

**Code +** [Fonction code←] – la fonction activée après la saisie du code et l'appui sur .

**Code +** [Fonction code→] – la fonction activée après la saisie du code et l'appui sur .

**Code +** [Fonction code↓] – la fonction activée après la saisie du code et l'appui sur .

## Gestion de cartes

### *Fonction de la carte*

**Lire la carte** [Approcher la carte] – la fonction activée après la présentation de la carte.

**Maintenir la carte** [Maint. carte] – la fonction activée après le maintien de la carte.

**Porte** [Porte à ouvr.] – pour ouvrir la porte après l'approche ou le maintien de la carte, sélectionnez la porte surveillée par le module exécutant la fonction de contrôle d'accès ou la sortie du type *101. Lire la carte dans le module*.

### *Mauvaise carte*

**signaler la mauvaise carte** [Sign.mauv.carte] – si cette option est activée, la lecture d'une carte inconnue est signalée par deux bips longs.

**événement après 3 lectures** [Ev.3 lect.] – si cette option est activée, la lecture d'une carte inconnue à trois reprises donne lieu à l'enregistrement de l'événement.

**alarme après 3 lectures** [Al.3 lect.] – si cette option est activée, une alarme sera déclenchée après trois lectures d'une carte inconnue. Cette option est disponible si l'option *Événement après 3 lectures* est activée.

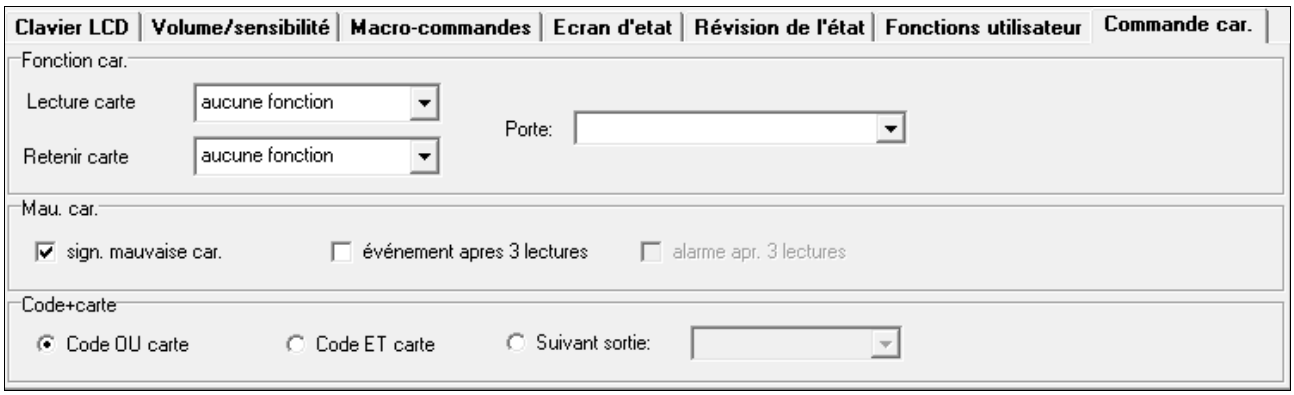



Fig. 15. Programme DLOADX : onglet « Gestion de cartes ».

### *Code+carte*

Sélectionnez la méthode d'identification de l'utilisateur :

**Code ou carte** – l'utilisateur doit utiliser un code ou une carte.

**Code et carte** – l'utilisateur doit utiliser un code et une carte.

**Suivant la sortie** – la méthode d'identification dépend de l'état de la sortie sélectionnée (sortie activée – code et carte ; sortie désactivée – code ou carte).

*Si l'on utilise le code et la carte pout l'identification, la fonction exécutée dépend du deuxième identifiant.*

*Les sorties 255 et 256 ne peuvent pas être utilisées pour contrôler la méthode d'identification.*

## 4.2 Clavier dans le système PERFECTA 64 M

Vous pouvez configurer tous les paramètres du clavier à l'aide d'un ordinateur avec le programme PERFECTA Soft installé. En utilisant le clavier, vous ne pouvez configurer que certains paramètres. Dans la notice sont utilisés les noms des paramètres et des options du programme PERFECTA Soft. Lorsqu'un paramètre ou une option sont décrits, vous trouverez l'un des éléments suivants entre crochets :

- le nom de la fonction utilisée pour configurer le paramètre ou l'option dans le clavier,
- le nom du paramètre ou de l'option à partir du clavier.

### 4.2.1 Configuration à l'aide du programme PERFECTA SOFT

Version requise du programme PERFECTA SOFT : 2.00 (ou ultérieure).

1. Cliquez sur l'onglet « Matériel ».
2. Cliquez sur le nom du clavier dont les paramètres vous souhaitez configurer.
3. Configurez les paramètres du clavier.
4. Cliquez sur pour enregistrer des modifications dans la centrale.

### 4.2.2 Configuration à l'aide du clavier

1. Entrez **le code service** (d'usine : 12345) et appuyez sur ✳≡. Le menu utilisateur s'affichera.

2. Recherchez la fonction *Mode service* (balayez vers le haut) et appuyez sur # ✓. Le menu service s'affichera.
3. Appuyez successivement sur 2 ABC # ✓, pour accéder au sous-menu *2.Modules d'extension*.
4. À l'aide des fonctions disponibles au sous-menu, configurez les paramètres du clavier. Pour les règles d'édition des données, consultez la notice programmation de la centrale d'alarme (utilisez le geste de balayage au lieu des touches fléchées).

### 4.2.3 Paramètres du clavier

**Nom** [28.Noms] – le nom individuel du clavier (jusqu'à 16 caractères).

**Alarme dans la partition** [22.Partitions] – la partition où une alarme est déclenchée en cas de sabotage du clavier (ouverture du boîtier ou absence de communication).

#### *Options*

**Afficher état partition 1** [Aff.etat.part.1] – si l'option est activée, le clavier informe de l'état de la partition 1 (écran / indicateurs LED / signalisation sonore).

**Afficher état partition 2** [Aff.etat.part.2] – si l'option est activée, le clavier informe de l'état de la partition 2 (écran / indicateurs LED / signalisation sonore).

**Afficher état partition 3** [Aff.etat.part.3] – si l'option est activée, le clavier informe de l'état de la partition 3 (écran / indicateurs LED / signalisation sonore).

**Afficher état partition 4** [Aff.etat.part.4] – si l'option est activée, le clavier informe de l'état de la partition 4 (écran / indicateurs LED / signalisation sonore).

**Arm. rapide partition 1** [Arm.rapide part.1] – si l'option est activée, l'utilisateur peut armer la partition 1 à partir du clavier sans utiliser de code.

**Arm. rapide partition 2** [Arm.rapide part.2] – si l'option est activée, l'utilisateur peut armer la partition 2 à partir du clavier sans utiliser de code.

**Arm. rapide partition 3** [Arm.rapide part.3] – si l'option est activée, l'utilisateur peut armer la partition 3 à partir du clavier sans utiliser de code.

**Arm. rapide partition 4** [Arm.rapide part.4] – si l'option est activée, l'utilisateur peut armer la partition 4 à partir du clavier sans utiliser de code.

**Afficher saisie du code** [Aff.saisie code] – si l'option est activée, la saisie du mot de passe est indiquée sur l'écran par des astérisques.

**Commande rapide** [Comm. rapide] – si l'option est activée, l'utilisateur peut contrôler les sorties à l'aide des touches avec des chiffres. Les sorties 15. *Commandables* doivent être attribuées aux touches (voir notice *Programmation* de la centrale PERFECTA 64 M).

**Touche 7 –** révision de pannes [Révision pannes] – si l'option est activée, l'utilisateur peut revoir les pannes en appuyant sur la touche 7 PQ RS et en la maintenant enfoncée pendant 3 secondes pour visualiser des pannes.

**Touche 8 –** act./dés. du signal CARILLON [Act./dés. carillon] – si cette option est activée, l'utilisateur peut activer/désactiver la signalisation CARILLON en appuyant sur la touche 8 TUV et en la maintenant enfoncée pendant 3 secondes pour activer / désactiver la signalisation CARILLON.

**Alarme 3 codes err.** [Al.3 codes err.] – si cette fonction est activée, la saisie d'un code erroné à trois reprises déclenche une alarme.

**Alarme AUXILIAIRE** [Alarme auxiliaire] – si l'option est activée, l'utilisateur peut déclencher une alarme médicale en appuyant sur la touche sur ✚ .

**Alarme INCENDIE** [Alarme incendie] – si l'option est activée, l'utilisateur peut déclencher une alarme incendie en appuyant sur 🔥 et en la maintenant enfoncée pendant 3 secondes.

**Alarme PANIQUE** [Alarme panique] – si l'option est activée, l'utilisateur peut déclencher une alarme panique en appuyant sur et en la maintenant enfoncée pendant 3 secondes.

**Alarme PANIQUE silencieuse** [Al.panique silenc.] – si cette option est activée, une alarme panique déclenchée à partir du clavier sera une alarme silencieuse, c'est-à-dire que le clavier ne la signale pas, qu'il n'y a pas de signalisation sonore mais que l'alarme est signalée à la station de télésurveillance. Une alarme panique silencieuse est utile lorsque la centrale envoie des événements à la station de télésurveillance et que les personnes non autorisées ne sont pas censées savoir qu'une alarme a déclenchée. Cette option est disponible si l'option *Alarme PANIQUE* est activée.

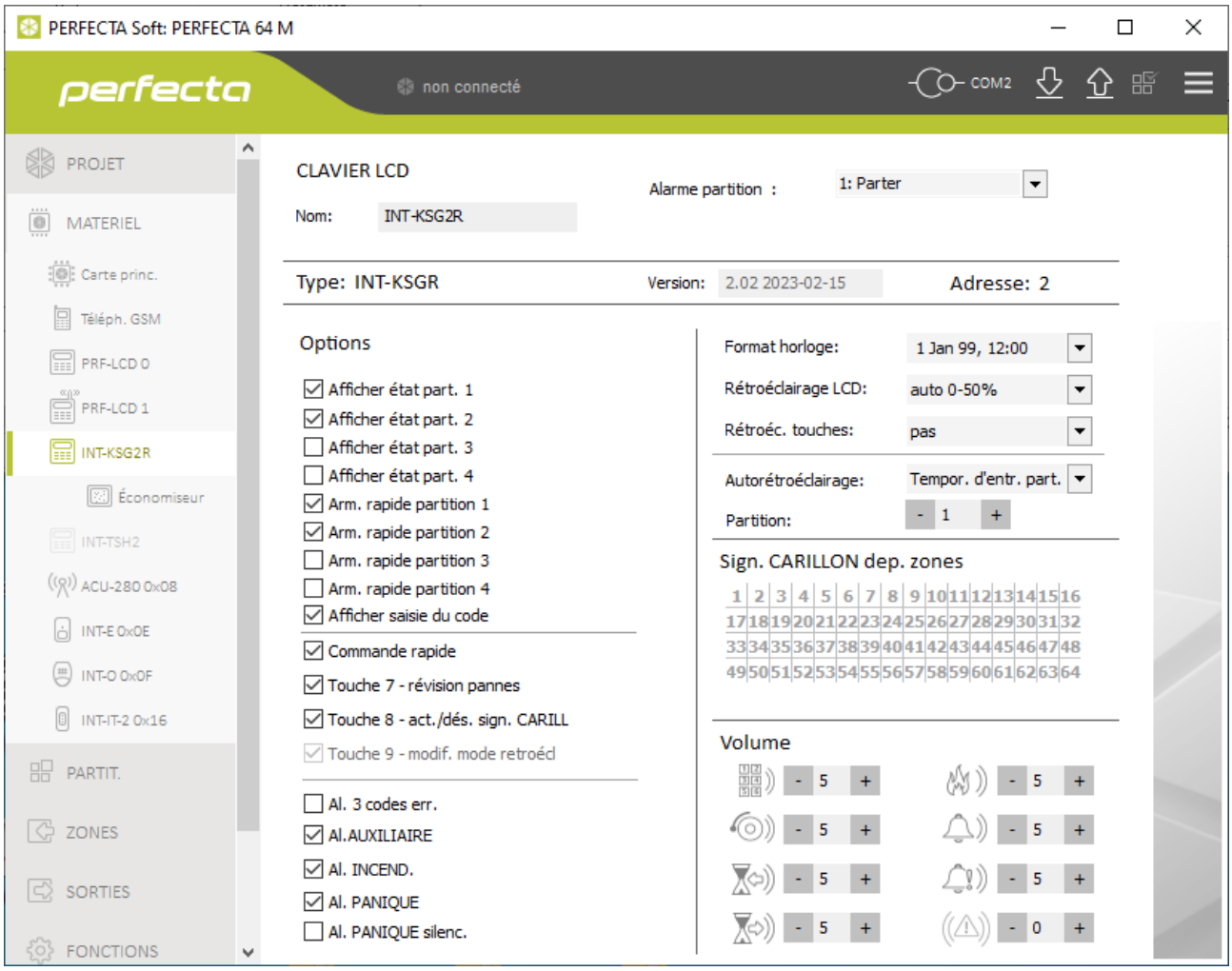



Fig. 16. Programme PERFECTA SOFT : paramètres du clavier (exemple).

## *Écran et touches*

**Format horloge** [210.Format horl.] – le mode de présentation de l'heure et de la date à l'écran.

**Rétroéclairage LCD** [26.Retroecl.LCD] – le mode de fonctionnement de de rétroéclairage de l'écran du clavier.

**Rétroéclairage touches** [27.Retroecl. touch.] – le mode de fonctionnement de rétroéclairage des touches.

**Auto-rétroéclairage** [29.Autoretroec.] – si le rétroéclairage de l'écran ou des touches sont automatiquement activés, vous pouvez spécifier si et quel événement activera aussi le rétroéclairage :

**Non** – le clavier ne sera réveillé que lorsque l'utilisateur appuiera sur l'une des touches.

**Violation de la zone –** le clavier sera réveillé lorsqu'une zone sélectionnée sera violée (sélectionnez une zone)**.**

**Temporisation d'entrée –** le clavier sera aussi réveillé lorsque la temporisation d'entrée commencera (sélectionnez une partition).

*Pour que la temporisation d'entrée dans la partition réveille le clavier, celui-ci doit indiquer l'état de cette partition (voir l'option* Afficher l'état de la partition*).*

### *Signal CARILLON depuis des zones*

Le clavier peut signaler la violation des zones sélectionnées par un son.

### *Volume*

[251.Clavier] – le volume des sons générés lors de l'utilisation du clavier (appuyer sur les touches, confirmer les opérations, etc.).

[252.Carillon] – le volume des sons générés en cas de violation de la zone (signalisation CARILLON).

[253.Temp. entr.] – le volume de la signalisation de la temporisation d'entrée.

[254.Temp.sort.] – le volume de la signalisation de la temporisation de sortie.

[255.Al.incendie] – le volume de la signalisation des alarmes incendie.

[256.Al.antivol.] – le volume de la signalisation des alarmes anti-vol, panique et médicales.

[257.Al.avert.] – le volume de la signalisation des alarmes d'avertissement.

[258.Nouvelle panne] – le volume de la signalisation des pannes.

## Économiseur d'écran

L'économiseur d'écran s'affiche après 60 secondes d'inactivité du clavier (si aucun menu n'est affiché) ou lorsque l'on clique sur ✳ ≡.

*Les paramètres de l'économiseur d'écran sont stockés dans le clavier. Par conséquent, cliquez sur le bouton « Lire » avant d'effectuer des modifications et sur le bouton « Enregistrer » après avoir effectué des modifications (fig. 17). Les paramètres enregistrés dans le clavier ne sont pas lus / sauvegardés lorsque l'on clique sur / sur la barre de menu.*

**[Élément]** – dans le champ, vous pouvez sélectionner l'élément que vous souhaitez inclure à l'écran. Cliquez sur pour afficher la liste des éléments disponibles, puis cliquez sur l'élément que vous souhaitez sélectionner. Vous placerez l'élément sélectionné sur l'écran en cliquant sur .

**Texte** – le texte que vous allez saisir.

**État de la partition** – le symbole illustrant l'état de la partition. Une fois l'élément ajouté, sélectionnez une partition (cliquez sur afficher la liste des partitions, puis cliquez sur la partition dont l'état sera présenté à l'écran).

**État de la zone** – symbole illustrant l'état de la zone. Une fois l'élément ajouté, sélectionnez une zone (cliquez sur afficher la liste des zones, puis cliquez sur la zone dont l'état sera présenté à l'écran).

**État de la sortie** – symbole illustrant l'état d'une sortie. Une fois l'élément ajouté, sélectionnez une sortie (cliquez sur afficher la liste des sorties, puis cliquez sur la sortie dont l'état sera présenté à l'écran).

**Température** – information sur la température provenant du dispositif sans fil ABAX 2. Après avoir ajouté l'élément :

– sélectionnez la zone à laquelle le dispositif ABAX 2 est attribué (cliquez sur pour afficher la liste des zone, puis cliquez sur la zone à laquelle le dispositif ABAX 2 est attribué),

– indiquez si la température sera présentée en degrés Celsius ou en degrés Fahrenheit.

**Jour (chiffre sans zéro)** – le numéro du jour du mois sous forme d'un ou deux chiffres.

**Jour (2 chiffres)** – le numéro du jour du mois sous forme de deux chiffres (les nombres inférieurs à 10 sont précédés d'un zéro).

**Jour de la semaine** – le nom du jour de semaine sous forme d'une abréviation de trois lettres.

**Mois (chiffre sans zéro)** – le numéro du mois sous la forme d'un ou deux chiffres.

**Mois (2 chiffres)** – le numéro du mois sous la forme de deux chiffres (les nombres inférieurs à 10 sont précédés d'un zéro).

**Mois (nom)** – le nom du mois sous la forme d'une abréviation de trois lettres.

**An (2 chiffres)** – les deux derniers chiffres de l'année.

**An (4 chiffres)** – forme complète de l'année.

**Heure (chiffre sans zéro)** – le numéro de l'heure sous forme d'un ou deux chiffres.

**Heure (2 chiffres)** – le numéro de l'heure sous forme de deux chiffres (les nombres inférieurs à 10 sont précédés d'un zéro).

**Minute (chiffre sans zéro)** – le numéro de la minute sous forme d'un ou deux chiffres.

**Minute (2 chiffres)** – le numéro de la minute sous forme de deux chiffres (les nombres inférieurs à 10 sont précédés de zéro).

**Seconde (chiffre sans zéro)** – le numéro de la seconde sous forme d'un ou deux chiffres.

**Seconde (2 chiffres)** – le numéro de la seconde sous forme de deux chiffres (nombres inférieurs à 10 précédés de zéro).

**Deux-points (clignotant)** – deux-points clignotant (pour séparer les éléments).

**Nom du clavier** – le nom que vous avez donné au clavier.

**État de la zone (texte)** – le message indiquant l'état de la zone. Après avoir ajouté l'élément, sélectionnez le numéro de la zone et saisissez le message à afficher.

**État de la sortie (texte)** – le message indiquant l'état d'une sortie. Après avoir ajouté l'élément, sélectionnez le numéro de la sortie et saisissez le message à afficher.

**Mesure de puissance** – l'information sur la consommation de courant de l'appareil connecté à la fiche intelligente ASW-200. Après avoir ajouté l'élément, sélectionnez la sortie à laquelle la fiche ASW-200 est attribuée (cliquez sur pour afficher la liste des sorties, puis cliquez sur la sortie à laquelle la fiche ASW-200 est attribuée).

– cliquez pour déplacer vers le bas l'élément que vous avez sélectionné dans le champ ci-dessous (*Liste des éléments affichés]*).

– cliquez pour déplacer vers le haut l'élément que vous avez sélectionné dans le champ ci-dessous (*Liste des éléments affiches]*).

– cliquez pour supprimer l'élément que vous avez sélectionné dans le champ ci-dessous (*Liste des éléments affichés]*).

– cliquez pour ajouter l'élément que vous avez sélectionné (*[Élément]*). L'élément sera affiché dans le champ ci-dessous (*[Liste des éléments affichés]*).

**[Liste des éléments affichés]** – le champ présente une liste des éléments affichés en mode économiseur.

**[Aperçu de l'écran]** – l'aperçu de l'écran montre comment les éléments sont disposés. Vous pouvez déplacer les éléments sur l'écran par « glisser-déposer ».

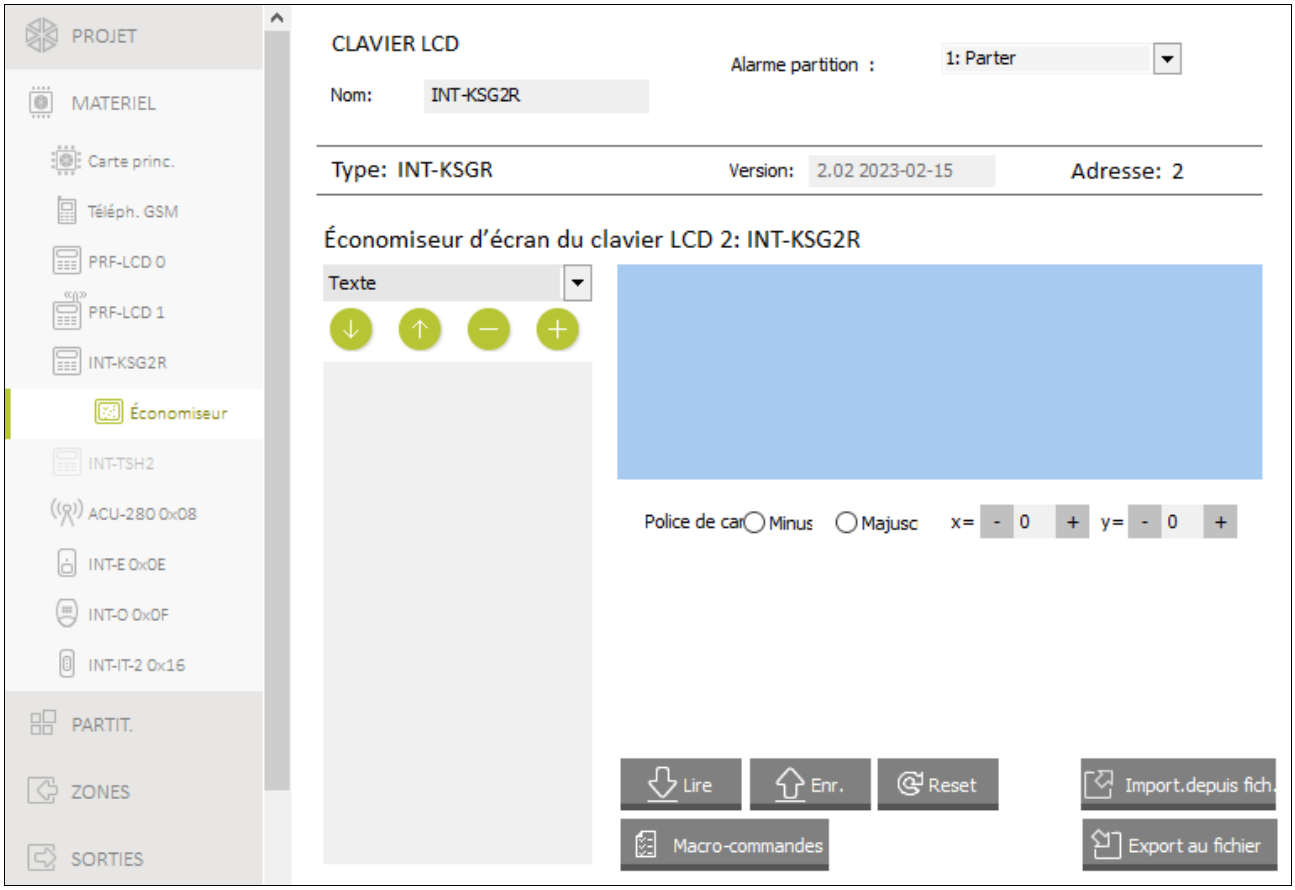



Fig. 17. Programme PERFECTA SOFT : paramètres de l'économiseur d'écran.

**Police** – la taille de l'élément sur l'écran. Deux tailles sont disponibles : *Petite* ou *Grande*.

**x** – distance de l'élément par rapport au bord gauche de l'écran.

**y** – distance de l'élément par rapport au bord droit de l'écran).

**Lire** – cliquez pour lire les paramètres de l'économiseur et des macro-commandes depuis le contrôleur.

**Enregistrer** – cliquez pour enregistrer les paramètres de l'économiseur et des macro-commandes au contrôleur.

**Réinitialiser (Reset)** – cliquez pour restaurer les paramètres d'usine du clavier (cette commande s'applique aux paramètres stockés dans le clavier).

**Macro-commandes** – cliquez pour ouvrir la fenêtre avec des paramètres des macro-commandes.

**Importer depuis un fichier** – cliquez sur ce bouton pour importer les paramètres de l'écran depuis un fichier.

**Exporter au fichier** – cliquez sur ce bouton pour exporter les paramètres de l'écran vers un fichier.

## Paramètres de macro-commandes

Une macro-commande est une séquence d'opérations à exécuter par la centrale d'alarme. Grace aux macro-commandes, la gestion du système d'alarme est simplifiée. Au lieu d'effectuer plusieurs opérations (p. ex. pour armer des partitions sélectionnées), l'utilisateur peut activer une macro-commande, et la centrale exécutera les fonctions attribuées à la macro-commande.

*Les paramètres des macro-commandes sont stockés dans le clavier. Par conséquent, cliquez sur le bouton « Lire » avant d'ouvrir la fenêtre avec des macro-commandes, après avoir effectué des modifications et fermé la fenêtre, cliquez sur « Enregistrer » (fig. 17). Les paramètres des macro-commandes ne sont pas lus / sauvegardés lorsque l'on clique sur / sur la barre de menu.*

### *Groupes de macros*

Les macro-commandes qui seront mises à la disposition des utilisateurs du clavier doivent être attribuées à l'un des quatre groupes. Un groupe peut contenir jusqu'à 16 macros.

**Nom du groupe** – nom du groupe de macro-commandes (jusqu'à 8 caractères). Il est affiché en bas de l'écran, au-dessus de la touche ──.

**Liste des macro-commandes** – macro-commandes attribuées au groupe.

– cliquez pour ajouter une macro-commande au groupe. Une liste des macros disponibles s'affiche. Cliquez sur la macro que vous souhaitez ajouter au groupe.

– cliquez sur pour supprimer une macro-commande sélectionnée du groupe.

– cliquez pour déplacer la macro-commande sélectionnée vers le haut.

– cliquez pour déplacer la macro-commande sélectionnée vers le bas.

### *Macro-commandes*

– cliquez pour créer une nouvelle macro-commande.

– cliquez pour supprimer la macro-commande sélectionnée.

**Nom** – nom individuel de la macro-commande (jusqu'à 16 caractères).

**Code** – code envoyé à la centrale lors de l'exécution des commandes contenues dans la macro-commande. Pour que l'exécution de telles commandes soit possible, le code doit disposer d'un niveau d'autorisation approprié.

*Si, lors de l'exécution d'une macro-commande, il s'avère que le code n'est pas valide (p. ex. il a été modifié), l'utilisateur sera demandé de saisir un code valide. Il sera automatiquement enregistré dans la mémoire du clavier (il remplacera le code invalide).*

**Demander le code** – si cette option est activée, la macro-commande ne sera activée qu'après la saisie d'un code par l'utilisateur (le code saisi dans le champ « Code » n'est pas utilisé).

**Désactivée si armée** – si cette option est activée, la macro-commande n'est pas disponible lorsque l'une des partitions commandées par le clavier est armée.

**Activer automatiquement** – si cette option est activée et qu'il n'y a qu'une seule macro-commande dans le groupe, elle sera exécutée immédiatement lorsque l'on clique sur ──.

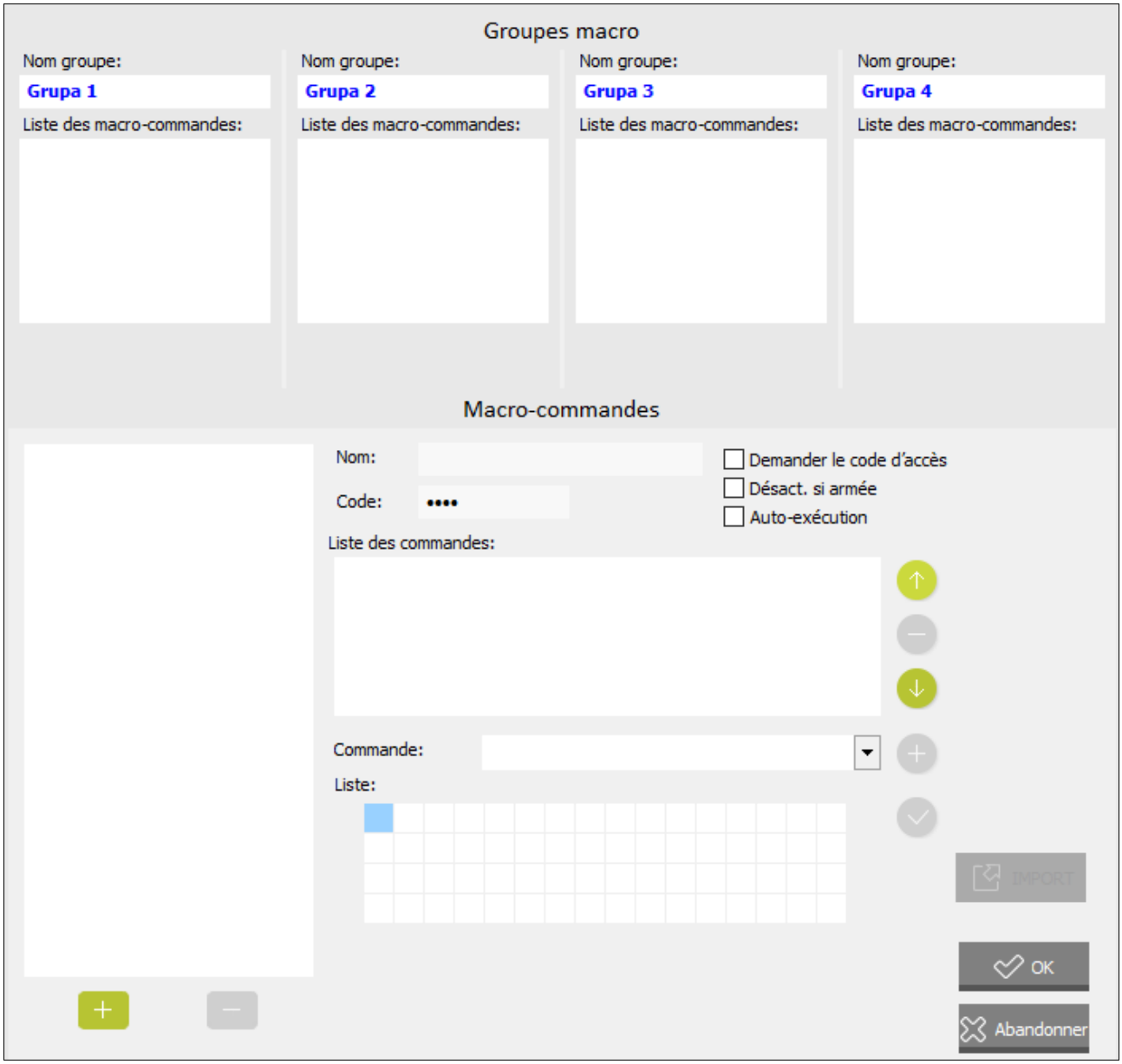



Fig. 18. Programme PERFECTA SOFT : paramètres des macro-commandes.

**Liste des commandes** – les commandes attribuées à la macro-commande qui sont sélectionnées.

– cliquez pour déplacer la commande sélectionnée vers le haut.

– cliquez pour supprimer la commande sélectionnée dans la macro-commande.

– cliquez pour déplacer la commande sélectionnée vers le bas.

**Commande** – la fonction que vous pouvez attribuer à la macro-commande. Cliquez sur pour afficher la liste des fonctions disponibles, puis cliquez sur la fonction que vous souhaitez attribuer à la macro-commande.

– cliquez pour ajouter à la liste une nouvelle commande sélectionnée dans le champ « Commande ».

– cliquez pour enregistrer les modifications apportées aux paramètres de la commande après l'ajout de la commande à la liste (sinon, les modifications ne seront pas enregistrées),

**Partition 1 / Partition 2** – la fonction activée dans la partition pour donner suite à la commande *Armer :*

**sans changement** – aucune,

**Armement total** – activation de l'armement total,

**Armement nuit** – activation de l'armement nuit,

**Armement jour** – activation de l'armement jour.

**sans temporisation de sortie** – si cette option est activée, le mode armé est immédiatement activé (la temporisation de sortie n'est pas décomptée). Option disponible pour la commande *Armer*.

**Partitions** – les numéros de champs dans le tableau correspondent aux numéros de partitions. Double-cliquez sur le champ pour changer de couleur (orange – la fonction commande la partition ; blanc – la fonction ne commande pas la partition). Le tableau est disponible pour les commandes *Désarmer* et *Effacer l'alarme*.

**Zones** – les numéros de champs dans le tableau correspondent aux numéros de zones. Double-cliquez sur le champ pour changer de couleur (orange – la fonction commande la zone ; blanc – la fonction ne commande pas la zone). Le tableau est disponible pour les commandes *Bloquer des zones* et *Débloquer des zones*.

**Sorties** – les numéros de champs dans le tableau correspondent aux numéros de sorties. Double-cliquez sur le champ pour changer de couleur (orange – la fonction commande la sortie ; blanc – la fonction ne commande pas la sortie). Le tableau est disponible pour les commandes *Armer des sorties*, *Désarmer des sorties* et *Changer d'état des sorties*.

### *Boutons*

**Importer** – cliquez pour importer les paramètres des macro-commandes depuis un autre clavier.

**OK** – cliquez pour confirmer les modifications et fermer la fenêtre.

**Abandonner** – cliquez pour fermer la fenêtre sans enregistrer des modifications.

### *Préparer une macro-commande*

1. Cliquez sur le bouton « Lire » dans l'onglet « Économiseur d'écran » pour lire les paramètres des macro-commandes sur le clavier.
2. Cliquez sur . Une nouvelle macro-commande apparaîtra dans la liste.
3. Cliquez sur le bouton « Nouvelle macro ». Une nouvelle macro-commande apparaîtra dans la liste.
4. Saisissez le nom pour la nouvelle macro-commande.
5. Pour activer la macro-commande sans entrer le code, entrez le code. Vous pouvez créer un utilisateur supplémentaire dont le code sera utilisé à cet effet. L'utilisateur doit disposer d'un niveau d'autorisation approprié afin de pouvoir exécuter les fonctions que vous souhaitez attribuer à la macro-commande.
6. Pour utiliser votre propre code pour activer des macro-commandes, activez l'option *Demander le code*.
7. Si la macro-commande doit être indisponible lorsque l'une des partitions commandées par le clavier est armée, activez l'option *Désactivée si armée*.
8. Lorsque la macro-commande sera activée immédiatement si l'on clique sur , activez l'option *Démarrer automatiquement* (attribuez au groupe seulement une macro-commande).
9. Cliquez sur  dans le champ « Commande », et dans la liste, sélectionnez la fonction qui activera la nouvelle macro-commande.

10. Configurez les paramètres de la commande (p. ex. sélectionnez les partitions à désarmer).
11. Cliquez sur  à côté du champ „Commande”. Une nouvelle commande apparait dans la liste des commandes. En cliquant sur la commande, vous pouvez aussi modifier ses paramètres (après avoir apporté des modifications, cliquez sur ).
12. Répétez les étapes de 9 à 11 si la macro-commande doit exécuter d'autres fonctions.
13. Saisissez un nom pour le groupe auquel vous souhaitez attribuer la macro-commande.
14. Cliquez sur  au-dessous du champ « Liste des macro-commandes ». Une liste des macros disponibles s'affiche.
15. Cliquez sur la macro pour l'ajouter au groupe. La macro-commande est affichée sur l'arbre sous le groupe.
16. Cliquez sur « OK » pour confirmer et fermer la fenêtre.
17. Cliquez sur le bouton « Enregistrer » pour enregistrer les paramètres de la macro-commande sur le clavier.

## 5. Mise à jour du logiciel du clavier

1. Connectez le clavier au convertisseur ACCO-USB à l’aide du bus RS-485 (voir la notice du convertisseur ACCO-USB).
2. Connectez le convertisseur ACCO-USB au port USB de l’ordinateur.
3. Téléchargez le programme pour la mise à jour du logiciel du clavier sur support.satel.pl.
4. Activez le programme téléchargé.
5. Cliquez sur le bouton .
6. Dans la fenêtre qui s'affiche, indiquez le port COM auquel le convertisseur ACCO-USB est connecté puis cliquez sur « OK ».
7. Lorsque vous êtes demandé d'éteindre et de rallumer le clavier, redémarrez-le.
8. Le logiciel lira les informations relatives à la version du logiciel sur le clavier.
9. Lorsqu'une fenêtre s'affiche pour vous demander si vous souhaitez poursuivre la mise à jour du logiciel, cliquez sur « Oui ».
10. Le logiciel du clavier est mis à jour.

*Vous pouvez utiliser un autre convertisseur USB-RS-485 au lieu du convertisseur ACCO-USB.*

## 6. Spécifications techniques

| | |
|---|---|
| Tension d’alimentation | 12 V DC ±15% |
| Consommation de courant en veille | 135 mA |
| Consommation de courant maximale | 155 mA |
| Fréquence de fonctionnement du lecteur | 13,553...13,567 MHz |
| Portée de lecture de la carte cryptée MC-DF3-2 | do 55 mm |
| Niveau de protection selon EN 50131 | Grade 3 |
| Classe d’environnement selon EN 50130-5 | II |
| Température de fonctionnement | -10°C…+55°C |
| Humidité maximale | 93±3% |

Dimensions du boîtier (largeur x hauteur x épaisseur) ..... 132 x 129 x 17 mm
Masse ..... 224 g

# 7. Historique des modifications dans le contenu de la notice

| Version de la notice | Changements effectués |
|---|---|
| 04/24 | • Les informations sur le lecteur intégré de cartes de proximité MIFARE ont été mises à jour.<br>• L'information sur la version requise du programme DLOADX a été mise à jour (p. 10).<br>• La description des paramètres de cryptage pour les cartes MIFARE dans le système INTEGRA a été ajoutée (p. 11).<br>• La description des paramètres de gestion de cartes de proximité dans le système INTEGRA a été ajoutée (p. 25).<br>• Les spécifications techniques ont été complétées (p. 35). |